

3 Aruba

Bureau Integriteitsbevordering prioriteit voor nieuwe regering



9 Wereld

Puigdemont roept op tot verenigd front



10 Economie

Overname Studio Acht voltooid



12 Sport

Team Brunel wint havenrace in Volvo Ocean



Onderzoek nog in volle gang

19-jarig meisje dood aangetroffen in woning

SAN NICOLAS — Het Korps Politie Aruba (KPA) kreeg gisterenmiddag om 13.40 uur een melding binnen van een levenloos lichaam dat aangetroffen werd in een huis in De Vuyst. De politie ging meteen ter plekke en trof daar inderdaad de overleden Sarahy Esther De Los Angeles Sierra aan.

Een betrouwbare bron zegt dat de familie vertelde dat ze het negentienjarige Arubaanse meisje naakt op haar bed vonden met haar handen en voeten vastgebonden en een plastic zak over haar hoofd. Zowel de KPA als het Openbaar Ministerie (OM) kan dit niet bevestigen.

Op de vraag of het hier gaat om moord, kan het OM ook geen antwoord geven. “We spreken voorlopig van een dood en hebben nog geen aanhoudingen uitgevoerd. Verder hebben we niets te melden over de zaak aangezien het onderzoek nog in volle gang is en we dit dus

moeten afwachten”, zegt OM-woordvoerder Ann Angela. Dokter Giel constateerde haar overlijden waarop Officier van Justitie Erades de opdracht gaf het lichaam in beslag te nemen. BFTO ontfermt zich op dit moment over het onderzoek. Het KPA is op zoek naar informatie over het voorval. Iedereen die iets weet wordt gevraagd contact op te nemen via de tiplijn waarbij anonimiteit wordt gegarandeerd. Bellen kan naar het nummer 11141. Het slachtoffer stond bekend als sportief meisje. Sarahy was lid van de Venum Volleybalvereniging. Op haar Facebook plaatsten mensen foto's met steunbetuigingen en herinneringen. Volleybal was duidelijk een belangrijk deel van Sarahy's leven. Ook gaat er een foto rond van Sarahy met daarop de tekst 'Justice for Sarahi'. 297sports kondigde op hun Facebookpagina aan dat het volleybaltoernooi dat dit weekend plaats zou vinden, uitgesteld wordt. Ze condoleert daarbij de familie van het slachtoffer.



Feestelijke stemming op congres CDA

NIJMEGEN — Het CDA viert dat de partij weer regeert. Felicitaties zijn op het partijcongres, dat de christendemocraten vandaag houden over het regeerakkoord, niet van de lucht. Het congres trekt zelfs weer demonstranten, merkte partijleider Sybrand Buma tevreden op.

“De samenleving klopt weer bij ons aan”, zei Buma met een verwijzing naar de betogers, voor onder meer de Wajong, die zich voor de deur in Nijmegen hadden geposteed. “En ik zeg terug: de deur staat open.” Hij verzekerde dat het de christendemocraten niet, zoals vroeger, alleen om de macht te doen is. Die is voor het CDA van nu slechts een middel om Nederland nog mooier te maken, stelt Buma.

Partijgenoten die willen dat Buma niet-ervulde wensen, zoals de terugkeer van de studeerders, alsnog probeert binnen te halen, liet de CDA-voorman weinig ruimte. Dan komt het regeerakkoord op losse schroeven te staan en moet de partij andere successen weer inleveren, waarschuwt hij. De jongerenafdeling van de partij wil de partijtop terugsturen naar de onderhandelingsstafel om het leenstelsel

voor studenten alsnog af te schaffen. Andere CDA'ers dringen erop aan toch het eigen risico te verlagen, zoals het CDA in de verkiezingscampagne had beloofd. Op een goedgemutst en klapgraag congres loofde Buma verder de plannen van het kabinet om klimaatverandering tegen te gaan. Hij noemde die zelfs het hart van het kabinetsbeleid. Het CDA kijkt ook alvast vooruit naar de gemeenteraadsverkiezingen van komend voorjaar. De partijtop drukte de lokale afdelingen op het hart meer kandidaat-raadsleden te zoeken onder vrouwen en minderheidsgroepen.

Zimbabwe vervolgt Amerikaan om kritiek Mugabe



Martha O'Donovan bij aankomst bij de rechtbank in Harare vanmorgen.

HARARE — De Zimbabweaanse autoriteiten vervolgen een Amerikaanse die president Robert Mugabe op Twitter 'egoïstisch en ziek' zou hebben genoemd. De politie deed gisterochtend vroeg een inval in de woning van Martha O'Donovan in hoofdstad Harare, zo meldt de organisatie Zimbabweaanse advocaten voor Mensenrechten (ZLHR).

O'Donovan, die werkt voor het Zimbabweaanse Magamba TV, zou de betreffende tweet vorige maand hebben gepost. Haar advocaat liet weten dat

ze wordt verdacht van een poging de regering omver te werpen. De Amerikaanse liet in een verklaring aan de politie weten dat de beschuldigingen 'kwaadaardig' zijn en geen basis hebben in de feiten. De vrouw zou op Twitter hebben geschreven dat 'we worden geleid door een egoïstische en zieke man'. Ook sprak ze over een 'gnoom' wiens vrouw en stiefzonen een Rolls-Royce hadden geïmporteerd. Ook dat lijkt een verwijzing te zijn naar de omstreden president. De ambassade van de VS in Harare bevestigde dat een Amerikaanse burger is aangehouden.

Liefde en tropische beats

Love Festival: Voor elk wat wils



ORANJESTAD — Gisteren konden bezoekers op het strand bij de Harbor Area dansen, relaxen, eten, drinken, kunstwerken bewonderen of helemaal losgaan op de beats in een tropische sfeer. Elk jaar proberen de organisatoren de 'love experience' groter te maken zodat meer bezoekers aan deze muzikale belevenis deel komen nemen. Precies daarom kwam Love Festival dit jaar met een 'Music Boulevard' waarbij er voor het eerst een Caribbean Stage aanwezig was met optredens van brass bands, lokale DJ's, bands en artiesten. Bezoekers kunnen de rest van het weekend genieten want het Love festival wordt tot en met zondag 5 november gehouden, met nog meer optredens in de Harbor Area maar ook met pool-en boat party's op het eiland.

Demonstranten in Bonn voor klimaatop

BONN — Twee dagen voor het begin van de klimaatop hebben in Bonn ongeveer 7000 mensen gedemonstreerd voor grotere inspanningen op het gebied van klimaatbescherming. De meesten kwamen uit Nederland en Frankrijk. Behalve voor een snelle uitfasering van kolen, demonstreerden ze voor een omvangrijke energietransitie.

Blikvanger was een grote wereldbol van Greenpeace, waarop met kolen gestookte elektriciteitscentrales een donkergrijze wolk met het gezicht van bondskanselier



In Bonn werd vandaag een zogenaamde Klimaat Mars gehouden.

Angela Merkel uitstootten. Daaronder stond de kreet: 'Kom uit de kolen, mevrouw Merkel!' Andere demonstranten lieten banniers zien met opschriften als 'Verander het systeem om onze planeet te

redden'. In Keulen verzamelden zich ongeveer 1000 fietsers om naar het protest in Bonn te fietsen. De politie meldde geen problemen. Bij de wereldklimaatconferentie in Bonn, die maandag

begint, gaat het erom de besluiten van het Klimaatakkoord van Parijs in concrete maatregelen om te zetten. Er worden meer dan 23.000 mensen uit 197 landen verwacht.

OM-onderzoek naar chroom-6 in werkplaats NS

TILBURG — Het Openbaar Ministerie (OM) is bezig met een oriënterend onderzoek naar de NS-werkplaats in Tilburg, waar personeel jarenlang is blootgesteld aan het gevaarlijke antiroestmiddel chroom-6. “We onderzoeken of er aanknopingspunten zijn voor een strafrechtelijk onderzoek”, zei een OM-woordvoerder vandaag naar aanleiding van berichtgeving in het Brabants Dagblad.

De krant concludeert dat de gemeente Tilburg en het onderhoudsbedrijf van de NS nalatig zijn geweest en de

gezondheid van honderden werklazen op het spel hebben gezet. Ruim 800 mensen werden

als werkloze door de gemeente aan de slag gezet. In de werkplaats werden oude treinstellen geschuurd. In de oude verflagen zat zeer waarschijnlijk chroom-6 dat is vrijgekomen tijdens de werkzaamheden. Er werden nauwelijks beschermingsmaatregelen getroffen en signalen over de gevaren werden genegeerd, aldus het Brabants Dagblad.

Opening Kinderboekenweek gruwelijk leuk



ORANJESTAD — De opening van de Kinderboekenweek werd wederom gehouden op het plein achter de bibliotheek in Oranjestad. Rond zes uur gisteravond waren alle stoelen op het plein bezet en alle ogen van jong en oud gericht op het podium. De inhoud van de openingsavond werd verzorgd door leerlingen van de St. Paulus School in San Nicolas. Ook een groot deel van de auteurs was aanwezig om mee te vieren.

Alle optredens stonden in het teken van het festival- thema 'Wanta no spanta.. sigui lesa!' Dit jaar werd er



ook voor gekozen om de bieb open te stellen voor mensen om boeken te komen lenen of lid te worden. Speciaal voor de KBW krijgen kinderen die lid worden van de bieb een gratis boekgeschenk mee. Opening
Naast het avondvullende programma en optredens werd ook het kinderboekenweekgeschenk 'Het spannendste boek van de wereld' ofwel 'E buki mas excitante di mundo' door auteur Sjoerd

Kuyper, illustrator Stan Kuiperi en vertaler Evelyn Ruiz-Croes aangereikt. Ook diverse schrijvers waren aanwezig tijdens de feestelijke opening van het kinderboekenfestival. Volgende week staan er diverse activiteiten op het programma omtrent het boekenfestival. Zowel op scholen als in de bibliotheek in San Nicolas en Oranjestad zijn schrijvers uit het Caribisch gebied, Nederland en Suriname te gast.



FOR SALE:
ALU BOAT TRAILER
LIKE NEW COND.
UP TO BOATS 27 FT.
AWG 8.500,-
7424012

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Nos ta buscando un **Casino Hostess**

- Iniciativo propio
- Bon habilidad cu servicio pa cliente
- Flexible pa traha diferente orario/shifts
- Bon abilidad pa traha den team

Pa mas informacion y/of manda un CV amplio na emylaine.loefstop@icaruba.com
Tel: +297 526-6903

FLEAMARKET
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Zondag 5 November
Start 9 am BIG SALE
Antiques&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarketday 9-1 only
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

FPNC
Fundacion Pa Nos Comunidad

587-0002
STICHTING **BLOEDBANK** ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

Te koop woonhuis
2 slaapkamers, 1 badkamer, carport, 350m2 eigendomsgroond
Vraagprijs AWG. 265.000,- (O.B.O.)
Voor meer info: **569-8337**
Facebook: Buena Vista 2D FOR SALE

VACATURE

Het Dr. Horacio E. Oduber Hospital is op zoek naar:

Verpleegkundigen

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com • HOH Aruba

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL

HUISARTSENPRAKTIJK Fernandes

Vacature doktersassistent/verpleegkundige per 1 december 2017 bij Huisartsenpraktijk Fernandes

Profiel

- MBO/HBO vooropleiding
- Werkt nauwkeurig proactief en heeft een flexibele instelling
- Beschikt over goede sociale en communicatieve vaardigheden
- Beheersing van het Nederlands en Papiamentu
- Ervaring als doktersassistent of verpleegkundige
- Bij voorkeur kennis van het huisartsinformatiesysteem Promedico

Interesse?

Stuur je sollicitatiebrief met CV naar huisartsenpraktijkfernandes@gmail.com
Voor meer informatie en vragen kun u contact opnemen met de praktijk (Tel. 5831822)

OUR DELICIOUS
6 INCH
Fish Fillet

NOW ONLY 7,50
WAS AWG. 10,50-
Avg. Excl. BBO

SUBWAY

MAKE IT A MEAL

WEMA

POWER EQUIPMENT EXTRAVAGANZA

UP TO **50% OFF** ON SELECTED ITEMS AND
20% OFF ON ALL POWERTOOLS

ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW
SPECIAL PRICES AT ALL LOCATIONS!

REPRESENTATIVES WILL BE AT
WEMA PONTON NOVEMBER 3 AND 4
GIVING DEMONSTRATION AND INTRODUCING THEIR NEW PRODUCTS

SKIL **DEWALT** **MintCraft** **BLACK+DECKER** **WORX**

STANLEY **BOSCH** **ROCKWELL** **Milwaukee**

FACEBOOK.COM/WEMAARUBA • WWW.WEMAARUBA.COM

NOVEMBER 3, 4, 5 / 2017 **WEMA PONTON**

Behoorlijk bestuur, integriteit en transparantie

Bureau Integriteitsbevordering prioriteit voor nieuwe regering

ORANJESTAD — De aankomende regering gaat een Bureau Integriteitsbevordering oprichten voor alle departementen en overheidsbedrijven. Daarnaast noemt de coalitie twaalf actiepunten voor het eerste regeerjaar op het gebied van behoorlijk bestuur, integriteit en transparantie. Vandaag deel 1 van een blik in het regeerprogramma 'Hunto Pa Aruba'.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De drie coalitiepartijen MEP, POR en RED vinden dat de normen van integriteit binnen de hele overheid aanwezig moeten zijn. Dat wordt het doel van het Bureau Integriteitsbevordering. Het Bureau valt onder het ministerie van Algemene Zaken en is daarmee de verantwoordelijkheid van de premier, 'om te laten zien dat dit thema voor onze regering prioriteit heeft', zo staat in het eerste hoofdstuk van het regeerprogramma.

Advies en controle

Ook transparantie en behoorlijk bestuur horen bij de fundamenteën van een regering. Bestuurders mogen geen onverantwoorde beslissingen kunnen nemen

die niet in het algemeen belang van het land zijn. Om dit te voorkomen, wil de regering onderzoeken of er een 'Constitutioneel Hof' kan worden geïnstalleerd om 'het democratisch systeem te versterken'. De nieuwe regering benadrukt daarnaast specifiek de adviesorganen en controleorganen en stelt dat 'ze bij het democratisch systeem horen en meer respect verdienen, maar ook de benodigde middelen': de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer, Centrale Accountantsdienst en de Sociaal Economische Raad.

Interactieve democratie

In het eerste jaar van hun regeerperiode richten de drie partijen zich op twaalf actiepunten op het gebied van 'Behoorlijk bestuur, in-



Ricardo Croes, Evelyn Wever-Croes en Otmar Oduber met hun regeerakkoord.

tegriteit en transparantie'. Zoals een 'interactieve democratie' met geavanceerde technologie om de bevolking sneller en makkelijker te bereiken met betrouwbare en kritische informatie. Ze gaat een commissie installeren die gaat onderzoeken hoe kan worden voorkomen dat persoonlijke belangen worden ingezet voor politieke doeleinden.

Comptabiliteitswet

De nieuwe regering introduceert - vooruitlopend op de modernisering van de Comptabiliteitswet - een procedure waarin staat dat ministers, die deze wet willen omzeilen met betrekking tot een openbare aanbesteding, eerst hun Ministerieel Decreet (MB) naar de Centrale Accountantsdienst en Directie Financiën moeten sturen.

Deze diensten onderzoeken dan waarom de minister voor een andere weg kiest. Het MB moet vervolgens samen met deze adviezen worden gepubliceerd.

Klokkenluiders

Andere actiepunten zijn het introduceren van de wet Partijfinanciering, de Begrotingskamer en de Integriteitskamer (die de integriteit

van bestuurders en ambtenaren moet waarborgen), een wet om ministers te screenen en een gedragscode voor ministers en parlementariërs (om handelen in strijd met integriteit te voorkomen). De regering werkt ook aan wetgeving om corruptie uit te bannen en ze wil een commissie instellen die de Kiesverordening gaat onderzoeken om te kijken waar deze kan worden gemoderniseerd. De Ombudsman wordt in het regeerakkoord genoemd, de regering wil samen met deze wet een 'klokkenluidersregeling' invoeren, zodat degenen die corruptie aan de kaak stellen worden beschermd en niet worden vervolgd.

Het regeerakkoord sluit dit hoofdstuk af met de opmerking dat 'de democratie afhankelijk is van de capaciteit en de integriteit van mensen die belangrijke posities hebben in de genoemde structuur en instituten. Bestuurders zijn zelf verantwoordelijk voor hun handelen en functioneren in het regeeringsapparaat'.

IN HET KORT

Boterham met kaas

Een vrouw kocht producten van Venezolaanse mannen in de haven van Barcadera. Ze had al betaald voor onder andere kaas en blikjes drinken. Na controle bij de douane bleken deze producten onder de olie te zitten waarop de gezondheidsdienst na hun inspectie eiste dat de producten vernietigd moesten worden. De vrouw liet zich de kaas niet van het brood eten en eiste de bestelde goederen op aangezien ze er al voor betaald had. De politie kwam ter plekke voor bemiddeling en de vrouw werd beloofd een dag later alsnog de bestelde producten te krijgen.

Hangjongeren

Twee jongens hingen woensdagavond rond bij de Smokey Joes. Een vrouw vond dat ze zich verdacht gedroegen en hoorde hen zeggen dat ze een van de koptelefoons wilden stelen die aan de kiosk voor The Village bevestigd zijn. Ze belde de politie die op onderzoek uitging en de jongens aantrof bij de bushalte bij Barcelo. Een van hen schold de agenten uit waarop deze streng aangesproken werd. Ze bleken een tijdje ervoor inderdaad in de buurt van Smokey Joes geweest te zijn maar zeiden zelf dat ze daar waren om donuts te kopen in de Dunkin Donuts ernaast. De jongens werden van de plek verwijderd.

Kluizenaar

Woensdagmiddag zagen bewoners in de omgeving van Kadushi Largo meermaals een goudkleurige personenwagen langs hun huis rijden. De chauffeur belde op een gegeven moment aan om de bewoners een kluis te verkopen. De politie werd verwittigd maar die troffen de man niet aan. Later kwam de man zelf naar het politiebureau om uit te leggen dat hij per ongeluk bij het verkeerde adres terecht kwam om zijn kluis te verkopen. De politie vroeg de man om een vergunning voor de verkoop van kluisen maar hij kon dit niet voorleggen waarop de man een waarschuwing kreeg.

DOW reageert op kritiek wateroverlast Green Corridor

ORANJESTAD — “Wanneer de regen ophoudt, moet een openbare weg binnen maximaal vier uur weer begaanbaar zijn. Dat is het streven”, stelt Marlon Croes, directeur Dienst Openbare Werken (DOW). Hij reageert hiermee op kritiek over de wateroverlast van afgelopen zondag. Op verschillende plaatsen van Aruba liepen wegen onder water door hevige regenval. Parlementariër Rocco Tjon (MEP) liet weten dat zijn fractie met DOW wil praten over de wateroverlast.



Samen met Green Corridor-aannemer Odinsa is DOW afgelopen weekend in Pos Chiquito gaan kijken naar de wateroverlast. De aannemer gaat de overlast vergelijken met de door hun berekende modellen, om te zien wat er verbeterd kan worden. Dat liet Croes gisteren weten tijdens een persconferentie. In het geval van Pos Chiquito was de wateroverlast na twee uur weg, binnen de zelfgeplegde DOW-normen dus. De overheidsdienst zette mobiele pompen in en het water stroomde ook weg op een natuurlijke manier. Croes legt uit dat de zandophellingen langs de weg niet alleen zijn om automobilisten te belemmeren op allerlei plekken de weg op te gaan, maar dat deze ook het water laten wegstromen in de richting van de natuurlijke afwaterputten in Pos Chiquito, de zogeheten *gullidor*. De aannemer laat weten deze natuurlijke afwaterpunten te onderzoeken, zodat ze goed in kaart gebracht worden

en meekunnen in het masterplan. Ook bij de rotonde van Cumana bleef veel water staan. Aannemer Mota-Engil, verantwoordelijk is voor de nieuwe ringweg, heeft Nederlandse experts ingehuurd om de afwateringsplannen van de ringweg door te lichten door middel van een simulatie en advies uit te brengen. “De weg en de afwatering zijn nog in aanbouw”, zegt Croes. Op het eerste deel van het tracé, ter hoogte van Kooyman waar de weg laag ligt, is men al bezig met grote duikers onder de weg om het water door laten stromen.

Intensief

“De regenbuien zijn de laatste jaren steeds korter maar intensiever geworden, dan voorheen”, zegt de directeur. Hij wijst dit aan klimaatverandering. Daar komt bovenop dat de hele zuidwestkust van Aruba, van Pos Chiquito tot Palm Beach, het laagst gelegen gebied is, dus dat is het

punt waar het regenwater naar toe stroomt. Dit is tegelijk ook het dichtst bebouwde gebied. Het kost veel geld om de infrastructuur dusdanig aan te pakken dat al het regenwater gelijk afgevoerd kan worden, zegt de directeur. Daarom wil DOW kijken naar punten waar het water tijdelijk kan blijven staan, zonder dat het overlast veroorzaakt, zogeheten waterberging. Afgelopen zaterdag schreef Amigoe in 'Meer dammen minder wateroverlast' al over het nieuwe beleid dat onder andere inhoudt dat het regenwater op hoger gelegen punten opgevangen moet gaan worden door het aanleggen van meer dammen. “Wateroverlast kun je niet zomaar erbij doen”, stelt de directeur. “Dat moet meegenomen worden in het masterplan.” Dit zou, in samenwerking met Directie Natuur en Milieu en Santa Rosa, de komende vijf à tien jaar vorm moeten krijgen.

Boete

De aannemers zijn in het geval van infrastructurele PPP-projecten samen met speciaal hiervoor opgerichte onderhoudsbedrijven verantwoordelijk voor het onderhoud. Voor de Green Corridor is dat 'Caribbean Infrastructure Company' (CIC), voor de Watty Vos Boulevard is dat 'Special Purposing'. “Als de weg dicht moet vanwege wateroverlast, dan zijn zij hiervoor verantwoordelijk. Hoe langer de weg is gesloten, hoe hoger hun boete wordt”, zegt de DOW-directeur. Dit komt omdat het risico door de PPP-financiering verlegd is naar de private sector. Als de weg dicht moet om bijvoorbeeld een gat te repareren of wateroverlast, dan krijgen de investeerders te maken met korting op de betaling, dus het is hun eigen belang dat de weg zo kort mogelijk dicht blijft, aldus de DOW-directeur.



richting een vuilnisbak waar bij de man iets uit zijn broekzak haalde en weggooid. Hierna liep het stel naar de uitgang, maar werd echter onderdreept door de drugshond van de douane. Bij het contro-

leren van de vuilnisbak vonden de autoriteiten een zakje met gedroogde bladeren dat op wit leek en ook een zakje met wit poeder dat op cocaïne leek. Na verder onderzoek bleef het stel erbij dat zij niks hadden

weggegooid en ook geen drugs gebruikt. In de handtas van de vrouw werd echter een wietpijp gevonden. Na toestemming te hebben gegeven aan de autoriteiten om hun kamer te onderzoeken, gaf de man toe dat hij inderdaad drugs had weggegooid en dat ze in hun kamer ook een kleine hoeveelheid drugs hadden. In hun kamer ontdekte de douane nog twee zakjes met bladeren die op wiet leken en ook een zakje met witte poeder dat op cocaïne leek. Na het testen bleek het inderdaad om wiet en cocaïne te gaan. De drugs werden in beslag genomen en het stel kreeg een boete van 150 dollar.

Negatieve gevolgen voor economie

Atia bezorgd over langdurig leggerwaardeproces

ORANJESTAD — De Belastingdienst doet er te lang over om de waarde van onroerend goed - de leggerwaarde - te bepalen. Hierdoor loopt de aan- en verkoop van gebouwen en gronden vertraging op, met de nodige financiële en economische consequenties. Onacceptabel, stelt werkgeversorganisatie Atia.

Atia heeft de afgelopen maanden nauwlettend het proces om de leggerwaarde van de Belastingdienst te krijgen, in de gaten gehouden. De leggerwaarde van een woning of stuk grond is de waarde die de Belastingdienst vaststelt. Deze waarde is onder meer van belang voor de hoogte van de verschuldigde overdrachtsbelasting bij aankoop van onroerend goed.

Soms maanden

Ondernemers en individuen hebben geklaagd bij Atia dat het notarissenproces voor de overdracht van onroerend goed te lang duurt, omdat de Belastingdienst de leggerwaarde moet vaststellen. Het proces, dat gezien wordt als relatief eenvoudig, heeft een groot effect op financi-

ele transacties en dus op de economie, aldus Atia. “Personen die via de notaris een transactie willen doen, moeten soms maanden wachten voordat de waarde van het onroerend goed wordt vastgesteld.” Economische activiteiten, zoals in de constructiesector waar veel werkgelegenheid mee gemoeid is, liggen in de tussentijd stil, stelt Atia. Ook banken die bereid zijn om een cliënt te financieren bij het kopen van een woning, een terrein of nieuwbouw, moeten wachten tot de overheid eindelijk de waarde van het onroerend goed heeft bepaald. “Dezelfde overheid verliest hiermee inkomsten”, aldus Atia. “Onze economie heeft het nodig dat efficiënt wordt omgegaan met investeringen. Het is onacceptabel dat een dienst al maanden niet functioneert zoals het moet.” Atia hoopt dan ook dat de Belastingdienst en de verantwoordelijke minister aandacht hebben voor het probleem. De werkgeversorganisatie houdt dan ook een scherp oog op de procedure en hoopt dat de Belastingdienst snel haar leggerwaardeprocedure op een 'normaal niveau' heeft.



Cruistoeristen betrapt met drugs

ORANJESTAD — Tijdens een routinecontrole afgelopen week betrapten de douaneautoriteiten een stel met drugs in hun bezit. Het stel verbleef in de cruisschip Adventure of the Seas en trok de aandacht van de autoriteiten bij de gate van de haven. Het duo kreeg een boete opgelegd voor het in bezit hebben van zakjes cocaïne en wiet.

De aandacht van de autoriteiten werd getrokken door het eigenaardige gedrag van twee toeristen bij het zien van de drugshond aan de gate. Het stel maakte rechtsomgekeerd

STICHTING VOOR VERSTANDELIJK GEHANDICAPTEN ARUBA
FUNDACION PA PERSONANAN CU UN DEFICIENCIA INTELECTUAL ARUBA
FOUNDATION FOR THE MENTALLY DISABLED ARUBA

Piedra Plat 86-A
Postbus 314
Tel: 522-7842
Fax: 522-7850
Oranjestad, ARUBA
C.M.B.
nr. 916.932-9

Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA)

Heeft, in verband met uitbreiding van de formatieplaatsen, een vacature voor een fulltime

**ORTHOPEDAGOOG
MET DIAGNOSTIEKAANTEKENING**

De orthopedagoog maakt deel uit van de Sociaal Pedagogische Groep van SVGA die op dit moment bestaat uit een orthopedagoog, psycholoog, maatschappelijk werker, logopedist en een sportleider.

Werkzaamheden:

- Diagnostiek en begeleiding van cliënten/leerlingen en hun verzorgers
- Het ondersteunen van de afdelingen van de stichting op zorginhoudelijk gebied.
- Bijdragen aan ontwikkeling en implementatie van nieuw beleid binnen SVGA.

De voorkeur gaat uit naar een orthopedagoog met aantoonbare kennis/ervaring en affiniteit met onze doelgroep. Kennis van Papiament en Nederlands is vereist, kennis van Engels en Spaans is een pre.

Voor meer informatie kunt U contact opnemen met Mevr. Y. Heide, orthopedagoog van de SVGA, Telefoonnummer: 522-7854

Sollicitaties inclusief Curriculum Vitae dienen binnen 2 weken gericht te worden aan de Algemeen Directeur. Adres: Piedra Plat 86-A of P.O. Box 314, Oranjestad.

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en *shockeren* of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. *Amigoe* zoekt wekelijks de meest indrukwekkende en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen niet hebben gehaald.

Secretaris-generaal bij gouverneur

Met enige regelmaat stuurt het Kabinet van de Gouverneur foto's naar de media waarop personen staan die een werkbezoek hebben gebracht aan gouverneur Alfonso Boekhoudt. Zo ontving de gouverneur afgelopen dinsdag de secretaris-generaal van de Organisatie van Amerikaanse Staten, Luis Almagro, in zijn



Secretaris-generaal bij gouverneur.



Intergenerationeel kunstproject.

ceremoniële woning. Het Kabinet heeft geen mededelingen gedaan over het verloop van het werkbezoek.

Brand Boulevard

Achter het CMB-gebouw op de L.G. Smith Boulevard brak in de nacht van woensdag op donderdag een grote brand uit in een bedrijf. In het totaal werden drie brandweertrucks plus een hoogwerker ingezet om de brand te blussen. Het hele gebouw is afgebrand maar omliggende gebouwen konden gered worden. Er wa-

ren geen personen in het gebouw aanwezig tijdens de uitbraak van de brand. De foto is gemaakt met de drone van de brandweer.

Open lucht

Tijdens een creatieve openluchtavond praten kunstenaar Maria Silva en Clifford Rosa van Stichting Rancho met elkaar. Er werd een documentaire gepresenteerd 'Las Calles Hablan' en er was een open podium voor iedereen die wilde optreden. De avond werd georganiseerd door de 'Adopt an Alley'-gemeen-

schap in Rancho.

Intergenerationeel kunstproject

Onlangs heeft het team van Digicel stoelen gedoneerd aan de Fundacion Siñami Paso a Paso. Op deze manier wil Digicel het kunstproject van deze stichting steunen. Zij nemen deel aan een intergenerationeel kunstproject met meerdere stichtingen die ouderen en jongeren met elkaar verbinden door samen kunstwerken te maken van gerecycleerd materiaal.



Open lucht.



Brand Boulevard.



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestr. 17
Tel./Fax 5838720
Aruba
Email:avondhavo@setarnet.aw

Administratieve kracht voor de Avondhavo/vwo

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba zoekt een dynamisch persoon op minimaal MBO niveau die kan voldoen aan de volgende vereisten:

Hij/zij heeft

- kennis van administratieve werkzaamheden
- kennis van Microsoft Office (Excel, Word, etc)
- kennis van financiële administratie

Hij/zij is

- flexibel met werktijden
- multi-inzetbaar
- oplossingsgericht
- stressbestendig
- een vertrouwenspersoon en kan bodewerkzaamheden verrichten

Hij/zij

- voert taken uit opgedragen namens/door het Bestuur.

Arbeidsvoorwaarden conform LMA, voor zover deze van toepassing zijn voor administratief personeel.

Salariëring zal conform de overheidsschalen zijn.

Heeft U meer informatie nodig, kunt u bellen naar ons kantoor 5838720 en vragen naar mevrouw Nathalie Boekhouder-Wever (17.00 tot 22.00).

Er zal een sollicitatiecommissie door het Bestuur benoemd worden.

Indien u belangstelling heeft en meent te voldoen aan de vereisten, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op maandag ochtend 13 november 2017 ingediend zijn op het bureau van de Stichting.

Ban papia di bo negoshi

Business Banking na Banco di Caribe

Nos ta compronde cu pa establece bo negoshi ta tuma hopi tempo, energia y pesey ta bon pa bo tin un banco cu ta ofrecebo asistencia eficiente. Pesey tin Business Banking di Banco di Caribe, cu miho solucion financiero adapta na bo situacion specifico. Bo kier sa mas? Un bon combersacion ta pone cos cana. Ban papia!



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Vondellaan 31 • Tel: +(297) 523 2250

Salud!

Toxische relaties aan het werk

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.



Henry Does

Hoewel we bij het begrip toxisch denken aan chemische substanties, wordt in de literatuur het begrip soms ook in relationele zin gebruikt. Mensen zijn sociale wezens. Als soort hebben wij in de wildernis in groepen leren overleven. Vaak hadden diegenen die sterker en/of slimmer waren een plek hoger in de hiërarchie. Zij hadden daarmee ook meer toegang tot wat de groep van voedsel had verworven en meer voordelen in partnerkeuzen. Wie vandaag naar de samenleving kijkt, in bijvoorbeeld het machtigste land een prototype alfa male ziet domineren en zich persoonlijk rechten toe-eigenen, weet dat de moderne mens zijn dedaïten opzichte van de primitieve mens best behoorlijk kan matigen. Wat zo fraai in onze mensenrechten verdragen en wetenschappelijke tijdschriften staat geschreven over empathische en vruchtbare omgang met de medemens, is geen beschrijving van de realiteit, maar een normatieve horizon. Ook als het gaat om arbeidsorganisaties.

Omgaan met macht
Waar machtsverschillen be-

staan, bestaat er een groter risico op machtsmisbruik. Een functionele hiërarchie is geen negatie van de fundamentele menselijke gelijkwaardigheid. Dat onderscheid tussen het functionele en het existentiële, kan niet iedereen maken. De seksuele schandalen van Harvey Weinstein en de #metoo beweging hebben wereldwijd zichtbaar gemaakt, hoe afhankelijkheidsrelaties, misbruikt kunnen worden om de lichamelijke en psychische integriteit van de ondergeschikte te schenden. Wanneer relaties ertoe leiden dat mensen beschadigd raken spreken we van toxische relaties. Als een arbeidsorganisatie te weinig opmerkzaam is ten aanzien van de (werk)beleving van haar medewerkers, dan kunnen toxische relaties lange tijd hun schadelijke effecten uitoefenen. Mensen zijn vaak bang hun baan of promotie te verliezen. Ze kunnen zich

geïntimideerd voelen, in de toxische relatie hun zelfvertrouwen kwijtraken, aan zichzelf gaan twijfelen, zich schamen, en zwijgend hun lijden ondergaan. Niet alleen de betrokkene, ook het bedrijf lijdt op termijn schade. De werksfeer en daarmee de productiviteit, wordt aangetast, terwijl ziekteverzuim op de loer ligt. Mensen hebben psychologisch behoefte aan veiligheid, bevestiging, autonomie en ontwikkelingsmogelijkheden. We zijn meer dan ons lichaam. Humanisering van de arbeid, decent werk, vraagt meer dan loon. Een model om de kwaliteit van arbeid te beoordelen is het 4 A model: Arbeidsinhoud, Arbeidsvoorwaarden, Arbeidsomstandigheden en Arbeidsverhoudingen. Het voorkomen en/of aanpakken van toxische relaties is een aspect van het laatste.

Eigenlijk zou in veel arbeidsorganisaties veel meer moeten gebeuren aan het opheffen of reduceren van psychologisch analfabetisme. Mensen die macht hebben over anderen, moeten voldoende gevormd zijn in psychologische zin, om te begrijpen wat de emotionele gevolgen van hun omgangsvormen zijn en hoe respectvol en vruchtbaar om te gaan met de werkende mensen. Niet alleen training is daarvoor nodig, maar ook mechanismen als 360 graden feedback. En *last but not least*, de moed om leidinggevenden die zich aan toxisch gedrag schuldig maken, uit functie te zetten.

Gruwelijk gezellig op zondag

Storytelling bij Watertoren



SAN NICOLAS — In het kader van Kinderboekenweek die organiseert Museum of Industry (MOI) een storytelling evenement van 11.00 tot 13.00 uur. Dit jaar heeft KBW als thema: Wanta, no spanta...sigui lesa! dat goed aansluit bij het thema en het motto van de Nederlandse Kinderboekenweek 2017: Gruwelijk eng! Met dit evenement wil het museum de focus leggen op het belang van lezen. MOI heeft de twee auteurs Sheila Werleman en Emerita Emerencia uitgenodigd om spannende verhalen te komen vertellen. De verhalen zijn bedoeld voor kinderen tussen de vier en de zeven jaar. Toegang is 8,75 florin per persoon en vooraf inschrijven is gewenst. Men kan zich aanmelden door te mailen naar infomuseumofindustry@gmail.com of door te bellen naar 584-7090. Aan het einde van het evenement krijgen de kinderen een 'trakatie' voor het deelnemen aan deze storytelling.

Met wiskunde de toekomst in!

UA organiseert eerste Arubaanse Wiskundeday

ORANJESTAD — Universiteit van Aruba organiseert de eerste Arubaanse Wiskunde Dag (AWD) op zaterdag 11 november van 09.00 tot 13.00 uur aan de Universiteit van Aruba (UA). Naast een openingswoord worden er diverse workshops gegeven met een lunch ter afsluiting. Toegang is gratis.

Op deze dag worden er ook workshops verzorgd voor docenten door docenten. Workshops die gehouden worden zijn onder meer workshops over ICT in het wiskundeonderwijs, wiskundewedstrijden en de plaats van rekenen in het onderwijs. Aan het eind van de dag zal er worden afge-

sloten met een rekendictie waarbij de beste rekenaar een mooie trofee ontvangt. De dag eindigt met een lunch. "Iedereen die een workshop wil verzorgen is welkom", aldus UA. Aanmeldingen dienen voor 6 november te worden ingediend. Volgens de UA, heeft de AWD twee doelen; het delen van de laatste ontwikkelingen op het gebied van wiskundeonderwijs, maar ook het netwerken.

Vele handen maken niet alleen licht werk, maar leveren kwalitatief ook beter werk wat het wiskundeonderwijs op Aruba ten goede komt. Sinds 2013 leidt de Universiteit van Aruba leraren wiskunde op. Tijdens hun opleiding maken ze kennis met de laatste ontwikkelingen op het vakgebied. Die ontwikkelingen gaan tegenwoordig zo snel dat ze nauwelijks zijn bij te houden, vindt UA. In Nederland krijgen wiskundedocenten en andere geïnteresseerden in wiskunde jaarlijks verschillende mogelijkheden om geïnformeerd en bijgeschoold te worden middels

voorlichtingen en workshops. Zo worden daar al jaren de Nationale Wiskunde Dagen georganiseerd. De Universiteit van Aruba ziet het dan ook als haar taak om hetzelfde voor mensen op Aruba te organiseren. "Naast het opleiden van studenten tot wiskundedocenten is er ook een taak weggelegd om zittende leerkrachten bij te praten."

Toegang is gratis voor iedereen die geïnteresseerd is in wiskundeonderwijs. Inschrijven kan via de website van de universiteit op www.ua.aw. Voor meer informatie kan men mailen naar cll@ua.aw.

GKMB maakt begraafplaatsen mugvrij

ORANJESTAD — De Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB) is naar begraaf-

plaatsen gegaan om deze op muggen te controleren. De medewerkers spotten bestrij-

dingsmiddelen in bloempotten, om te voorkomen dat er larven in komen. Ook keken ze of er afval op en rond de begraafplaatsen lag. De GKMB vraagt het publiek om mee te helpen begraafplaatsen schoon en mugvrij te houden. "Zet liever geen potten of andere objecten bij het graf, want dat zijn plekken waar muggen graag eitjes in leggen." De GKMB controleert begraafplaatsen regelmatig, maar deze week werd extra gecontroleerd omdat het donderdag Allerzelen (Dia di Defunto) was en dan bezoeken meer mensen de begraafplaatsen. "Mensen denken er wel aan om hun huis mugvrij te houden, maar begraafplaatsen worden vaak vergeten. Toch bevindt de meerderheid van begraafplaatsen zich in de buurt van een school of kerk en dat levert een potentieel gevaar op voor leerlingen of kerkbezoekers", aldus de GKMB.

Bazaar en familiedag bij Club Kibrahacha

ORANJESTAD — Club Kibrahacha 60+ organiseert zondag een bazaar en een familiedag. Belangstellenden zijn welkom tussen 10.00 en 17.00 uur. Zij kunnen zien wat de cliënten van Kibrahacha hebben gemaakt met handenarbeid (met kerst als thema) en er is ook een expositie van de schilderwerken die ze hebben gemaakt. Muziek is er van gaita en caha di orgel. Wie naar de familiedag komt, maakt ook kans op een weekendverblijf. Voor 12,50 florin wordt eten verkocht (bbq, bami met saté en chicken teriyaki). "Dus het is niet nodig om zondag zelf in de keuken te staan, kom je eten hier halen", zegt de organisatie enthousiast. De opbrengst van de dag is bestemd voor de ouderen van Club Kibrahacha 60+.



Een medewerker van de GKMB controleert op muggen bij een graf.

Nieuwe serie 'Flora 2017' postzegels

ORANJESTAD — Post Aruba heeft onlangs een nieuwe serie postzegels uitgegeven getiteld 'Landschappen van Aruba 2017'. Op de postzegels staan verschillende bloemen afgebeeld. Het ontwerp is gemaakt door illustrator Nigel Matthew. Johan Enschedé Security Print is verantwoordelijk voor het drukken van de postzegels.



De nieuwe serie bestaat uit acht postzegels, van 50 cent tot en met 3,20 florin. De volledige set kost 14,50 florin en wordt verzegeld door twee bijbehorende 'eerste dag van uitgave enveloppen' ter waarde van 17,50 florin elk. Op de postzegel van 50 cent staat de frangipani bloem afgebeeld, die te vinden is in vele Arubaanse tuinen. De fraaie bonchi di cabai

is het onderwerp van de 90 cent postzegel. De bloemen van de tuna bladcatpussieren de postzegel van 1,30 florin. De zegel van 1,35 heeft de klimplant fraaie paarswitte bloemen shoshoro als thema. Ook de beyisima, met kleine roze bloemen, is een klimplant

die vaak te zien is langs de weg in de regenperiode. Deze staat afgebeeld op de postzegel van 2 florin. De geraniumsoort streya di Venezuela is een struik die je veel ziet bij huizen. Deze staat afgebeeld op de postzegel van 2,20 florin. Melkplant mata di lechi staat op

de postzegel van 3,05 florin. Op deze plant tref je vaak de rups aan van de monarchvlinder. Tot slot is er ook de stekelige boom hubada, die kleine gele bolletjes heeft als bloem. Deze staat afgebeeld op de postzegel van 3,20 florin.

Afscheid EU-diplomaat Tilma

DEN HAAG/ORANJESTAD — Op een receptie van de Belgische ambassa-

de werd afscheid genomen van Arubaanse diplomaat Cedrick Tilma die de Aru-

baanse regering acht jaar vertegenwoordigde in Brussel bij de Europese Unie. Demissionaire gevolmachtigde minister Juan David Irausquin bedankt Tilma in zijn toespraak voor de vele deuren die hij voor Aruba opende in Europa zoals de steun voor het duurzame energiebeleid en het voorzitterschap van OCTA (Association of the Overseas Countries and Territories of the European Union), de positie die demissionair premier Eman in 2016 een jaar mocht bekleden. Tilma bedankte op zijn beurt het Arubahuis en de vertegenwoordigers van het Koninkrijk voor hun steun aan hem tijdens zijn werkzaamheden.



Foto: Arubahuis

Links Juan David Irausquin, rechts Cedrick Tilma.



University of Aruba

Lezing

De donkere tranen van zijn moeder

De donkere tranen van zijn moeder gaat over Deston die lijdt aan de ziekte sarcoïdose, waaraan hij op 21-jarige leeftijd overlijdt. Het verhaal vertelt over de tragiek en de overlevingsdrang van de laatste drie levensjaren van een stervende jongeman, en beroert daarmee emotionele thema's als dood, liefde, verlies, hoop, verwachting, saamhorigheid, verbondenheid, doorzettingsdrang en ziekte. In het boek wordt de worsteling van deze jongeman beschreven. Een worsteling met zichzelf, zijn familie en met zijn omgeving. Wat te doen, als je doodzieke lichaam, in alle hevigheid je leven in een neerwaartse spiraal beheerst en je nog te jong bent om te sterven?

Het verhaal is waargebeurd. Tijdens deze presentatie wil de spreker de thema's rond "de dood" bespreekbaar maken; dood en doodgaan behoren tot de dagelijkse werkelijkheid. Ook tot de werkelijkheid van jongeren.

Spreker

Hilli Arduin is afkomstig uit het Caribisch gebied. Zij studeerde klinische orthopedagogiek aan de Universiteit van Leiden en psychologie aan de Universiteit van Amsterdam. In beide disciplines behaalde zij haar doctoraal

**Maandag, 6 november 2017
7.30 pm
Aula, Universiteit van Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Toegang: gratis**

**Voor meer informatie zie:
www.ua.aw**

Bearingpoint rondt overname af aan AFAS

AFAS Software, het business softwarebedrijf, heeft de pensioen- en salarisadministratie software van BearingPoint Caribbean overgenomen. BearingPoint Caribbean ontwikkelde en beheerde ruim 20 jaar lang de applicaties waarmee meer dan 40 grote klanten op de eilanden hun pensioenbetaling en salarisadministratie deden.

BearingPoint Caribbean heeft in AFAS Software een geschikte overnamepartner gevonden die 1 november alle lopende onderhoudsovereenkomsten heeft overgenomen. “We hebben de afgelopen jaren een hele ontwikkeling doorgemaakt, waarbij we ons meer zijn gaan focussen op een aantal specifieke marktsegmenten, voornamelijk binnen de overheid”, aldus Avinash Grootens, Managing

Director van BearingPoint Caribbean. “Deze verkoop past in onze strategie om meer te focussen op onze kernactiviteiten, waarbij we met informatietechnologie oplossingen ontwikkelen en leveren aan onze klanten in de overheidssector.” Voor de overname heeft BearingPoint Caribbean een uitgebreide marktverkenning uitgevoerd met mogelijk partners die haar klanten een goed alternatief zouden

kunnen bieden voor de salaris- en HR-administratie. Grootens: “AFAS garandeert onze klanten hetzelfde niveau van onderhoud en support dat ze van ons gewend zijn voor wat betreft onderhoud van de applicaties, noodzakelijke aanpassing aan wetgeving en support bij het gebruik van de applicaties. En dat is natuurlijk het belangrijkste: onze klanten verdienen ook in de toekomst de beste ondersteuning”.

Voor AFAS Software is deze overname een logische stap om haar marktaandeel in de Caribische markt te vergroten. AFAS Software beschikt over een compleet

geïntegreerde softwareoplossing voor verschillende soorten organisaties in verschillende branches. “Deze overname is voor ons een versnelling van de groei die we voor ogen hebben in het Caribisch gebied”, aldus Pim Steinmeijer, Directeur van AFAS Software Caribbean. “De organisaties die gebruik maken van de producten van BearingPoint, passen heel goed in het profiel waar ook een groot gedeelte van het huidige klantenbestand van AFAS zich in bevindt. Mede door deze overname is AFAS-marktleider in het aantal pensioen- en salarisverwerkingen in de regio en daar zijn we erg trots op”.

Kerkdiensten Protestantse Gemeente

Sunday 8.30 – 9.30

Worship service in English at Seroe Colorado Community Church. The service is informal and the dresscode is “come as you are”.

Zondag 10.30 – 11.40

Eredienst in het kerkgebouw aan Wilhelminastraat 1; mensen van alle gezindten zijn welkom. Zingen en toepassing van de Bijbel staan centraal. De voertaal is Nederlands, met een korte samenvatting in het Engels. Er is een aparte ruimte met uitleg voor kinderen tot 12 jaar, en een crèche voor de kleinsten. Na de dienst praten mensen gezellig na in onze koffiekamer.



Dresscode is “island elegance”.



Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org



Build confidence

Whatever “confidence” means to you. Maybe it means getting to know the standard tasting/evaluation routine (color, aroma, palate, finish), or maybe it means learning some of the designations and properties in regions like Bordeaux or Piedmont or Western Australia. The point is to increase your familiarity and comfort level, while also assembling a foundation to build upon.

Wine-tips
Monrick E. Croes BA, MA
Wine & Hospitality Service Specialist



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

Visit
our website



Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903		

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234	Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
BGD Oranjestad	527-2782	Fundacion Respetami	582-4433
Veterinaire Kliniek	582-1720	Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Animal Shelter	582-1623	Fundacion Diabetico Arubano	593-0507

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050	Twelve Step Meeting	
Centro Medico	523-8833	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Amor Pa	568-4739
Serlimar	584-5080	Prohimo	564-8849
		NA Acceptance Group	565-7500

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Centro	
Aloë	584-4606	Ecologico Aruba	562-8984
Central	585-1965	Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
Dakota	588-7364	minderjarigen	588-1010
Del Pueblo	582-1253	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Eagle	587-9011	en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

DINSDAG

7 november 2017

Licht bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Oost tussen 20 en 28 km/u.

Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	36°	20 km/u	40%

Zonsopgang	Zonsondergang	UV index
06:35	18:12	10 v/d 10

DINSDAGAVOND

Bewolkt met kans op onweersbuien. Wind vanuit het Oost tussen 15 en 26 km/u.

Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	30°	15 km/u	40%

Maansopgang	Maansondergang
21:52	10:59

Aankomsttijden



Cruiseschepen

Zaterdag, 04 Nov. '17

Geen cruiseschepen in poort

Zondag, 05 Nov. '17

Koningsdam

07.00 – 20.00

Freewinds – Dept.
**** – 23.45

Maandag, 06 Nov. '17

Geen cruiseschepen in poort

Dienstdoende huisartsen
Weekenddienst

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
04 Nov. 2017 -
Dr. Anthony
05 Nov. 2017 -
Dr. Cayama

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
04 & 05 Nov. 2017 -
Dr. v/d Linden

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica 4 Centro Medico
584-5794
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Eagle
582-4553

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16

Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Directie:

Michael Voges

mvoges@amigoe.com

Grecia Willems

gwillems@amigoe.com

Redactie:

Alex Lacle (hoofd redacteur)

Mirte de Rozario

Melissa Stamper

Nadine Salas

arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:

Zulma Kock

avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie

Shawn Geerman

sgeerman@amigoe.com

Special Projects Coordinator

Natasha Tromp

ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing

Coordinator

Tiziana La Torre

tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:

adminaruba@amigoe.com

Administratie

Zulaika Kelly

zkelly@amigoe.com

(abonnement)

Zulma Kock

avisoaruba@amigoe.com

(layout)

Distributie

Zulma Kock

abonementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?

Mail naar:

klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:

Maandag t/m Vrijdag

8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20651903

Banco di Caribe # 81027801

RBC #100031723

Aruba Bank # 6000400190

Moordenaar komt na 10 jaar vervroegd vrij

WILLEMSTAD — De voor moord tot vijftien jaar gevangenisstraf veroordeelde man Kenneth ‘Boins’ Maria (31), mag op 1 december aanstaande, na tien jaar zitten vervroegd naar huis. Dat besloot het hof donderdag. Het is zijn advocaat Marije Vaders gelukt om de afwijzende beslissing van de minister van Justitie van 29 september, op zijn verzoek voor vervroegde invrijheidstelling (VI), door het hof te laten vernietigen.

Maria werd eerst op 20 maart 2008 veroordeeld tot 20 jaar gevangenisstraf en ging in beroep, waarbij de toenmalige advocaat-generaal Anton van der Schans 24 jaar cel eiste. Het hof heeft hem uiteindelijk op 23 december 2008 veroordeeld tot 15 jaar cel. Het hof achtte hem schuldig aan moord op een persoon bij Domi, waarmee hij een nacht eerder bij Palu Blanku ruzie had. Mogelijk meende hij het slachtoffer te moeten vermoorden, omdat hij anders zelf zou worden vermoord, concludeerde het hof toen. Maria lokte het slachtoffer in de val en doorzeefde hem met twee mededaders met kogels. Het hof hield toen rekening met zijn jonge leeftijd en het feit dat hij niet eerder wegens een geweldsdelict was veroordeeld.

Na tien jaar zitten diende Maria een verzoek in voor vervroegde invrijheidstelling en de minister van Justitie

heeft bij Ministeriële Beschikking (MB) van 29 september besloten om hem vooralsnog niet voorwaardelijk in vrijheid te stellen. De minister heeft daarbij rekening gehouden met het advies van de reclassering en heeft daarbij overwogen dat Maria op 17 maart 2009 betrokken was bij de bedreiging met een vuurwapen en gijzeling van één of meer personeelsleden van de gevangenis, en hierna de gevangenis is ontvlucht. Hij was andere gedetineerden behulpzaam geweest bij de gijzeling. Maria was van 17 maart tot 24 maart 2009 voortvluchtig. Maria heeft vervolgens middels zijn advocaat Vaders op 12 oktober een bezwaar ingediend bij het hof tegen de beslissing van de minister en het bezwaarschrift werd op 24 oktober behandeld. Aan de hand daarvan stelt het hof nu vast dat Maria een beperkte rol heeft gehad bij het gepleegde geweld tegen het

gevangenispersoneel. Hij is voor het incident disciplinair gestraft (in cachot ingesloten), merkt het hof op, terwijl na dit incident ruim acht jaar is verstreken waarin er zich ook geen incidenten meer hebben voorgedaan. Volgens het hof blijkt dit niet uit de MB en voorts is de MB op 30 september uitgereikt aan Maria – dit is twee weken voor de eerst mogelijke datum van zijn VI – zonder dat hij eerder is gehoord.

Het hof acht dus dat de beslissing om de VI, waarop Maria in beginsel vanaf 15 oktober recht heeft, met 40 maanden uit te stellen en mogelijk achterwege te laten, onvoldoende gemotiveerd was. “In de gegeven omstandigheden moet worden geoordeeld dat de minister van Justitie niet in redelijkheid heeft kunnen besluiten de voorwaardelijke invrijheidstelling van klager uit te stellen.” De MB is dus vernietigd; Maria mag van het hof op 1 december aanstaande onder voorwaarden naar huis. Er is door het hof wel een proeftijd opgelegd, die duurt tot 15 oktober 2022. Voorwaarde is dat Maria zich voor het einde van de proeftijd niet schuldig maakt aan een strafbaar feit.

Aangepaste wet Algemene Rekenkamer in eerste kwartaal 2018

WILLEMSTAD — De Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) verwacht in het eerste kwartaal van 2018 de eerste conceptversie van de aangepaste landsverordening ARC te kunnen presenteren aan de Staten. In de aangepaste wet zullen de controlebevoegdheden van de Rekenkamer duidelijker worden omschreven en worden uitgebreid naar alle deelnemingen van de Curaçaose regering in organisaties. Dat zei ARC-voorzitter Miroslava Wedervoort, donderdag tijdens de Centrale Commissie van de Staten.

Daarmee moet voorkomen worden dat er getwist wordt over de bevoegdheid van de Rekenkamer om boekenonderzoek te doen in overheidsbedrijven. Zoals bekend heeft zowel het Gerecht in Eerste Aanleg als het hof in hoger beroep geoordeeld dat de Rekenkamer niet bevoegd is om de financiën van telecombedrijf UTS te controleren, zoals door het parlement gevraagd is. De Rekenkamer is hierop in casuatie gegaan, maar deze zaak werd door het kabinet-Rhuggenaath onlangs ingetrokken. Dit was ook de aanleiding voor de Centrale Commissievergadering in de Staten.

De Rekenkamer vindt dat zij door het kabinet in haar onafhankelijkheid is aangeast. Daarnaast beperkt het vonnis van het Hof de taak van de Rekenkamer. Volgens Wedervoort zegt het vonnis in feite dat de Rekenkamer slechts overheidsfinanciën mag controleren. “Als we dit

vonnis niet aanvechten blijft dit geldig en wordt het controletrein van de Algemene Rekenkamer beperkt tot overheidsfinanciën. Ik geloof niet dat wij dat met zijn allen willen.”

Voor de aanpassing van de huidige wet heeft de Rekenkamer overleg gehad met de Algemene Rekenkamers in Nederland, Aruba en St. Maarten en met wetgeversjuristen. Volgens Wedervoort heeft Aruba bijvoorbeeld in de Statuten en in het instellingsbesluit van overheidsbedrijven en stichtingen opgenomen dat zij door de Rekenkamer kunnen worden gecontroleerd. Volgens de voorzitter van de Rekenkamer moet de controlebevoegdheid niet alleen worden uitgebreid naar overheidsbedrijven, maar ook naar andere organisaties of projecten waarin de regering participeert, zoals bij public-private partnerships. Daarnaast moet ook de definitie van integriteitsonderzoeken

van de Rekenkamer in de wet worden uitgebreid.

Wedervoort wees de kritiek van PAR-parlementariër Stephen Walroud, dat de Rekenkamer zich heeft laten lenen als politieke speelbal in de Staten, van de hand. Volgens de ARC-voorzitter zou de Rekenkamer daardoor haar onafhankelijkheid aantasten. “Wij hebben de verplichting om informatie te geven aan de Staten, onafhankelijk van de politieke partij die de vergadering heeft opgeroepen. Doordat het cassatieberoep is stopgezet, wordt het vonnis in hoger beroep definitief. Dat is de reden waarom we naar het parlement moesten om hen te informeren dat we niet verder kunnen gaan met het onderzoek bij UTS”, aldus Wedervoort. “Op geen enkel moment hebben wij de intentie gehad om de politieke arena te betreden. Zeker niet als Hoog College van Staat.”

Doordat zowel de minister van Algemene Zaken, Eugene Rhuggenaath (PAR) als de minister van Verkeer, Vervoer, Ruimtelijke Planning, Zita Jesus-Leito (PAR), niet bij de vergadering kon zijn, werd de Centrale Commissievergadering geschorst tot nader order. Inmiddels heeft oppositiepartij MFK een Openbare Statenvergadering aangevraagd met hetzelfde onderwerp.

Damacor-bewoonster in verweer tegen hervatting bouw aan de Kinikiniweg 10

WILLEMSTAD — De bouwwerkzaamheden aan het woonhuis op de Kinikiniweg 10, waarin het Advent Ziekenhuis een dialysecentrum wil openen, zijn recent hervat. Damacor-bewoonster Deanora Advokaat-Pestana, die eerder dankzij een LOB-verzoek inzage kreeg in de bouwvergunning voor de Kinikiniweg 10, vraagt wederom om een inspectie door de verantwoordelijke uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP).

Advokaat-Pestana attendeert ROP en de VVRP-minister Zita Jesus-Leito (PAR) met een brief op de hervatting van de werkzaamheden en vraagt om handhaving daarop.

De minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) geeft aan de brief, die als cc naar haar is doorgestuurd, gelezen te hebben. “Hierover gaat ROP, zij weten wat hen te doen staat en zij zullen vervolgstappen nemen door een inspecteur te laten kijken wat daar aan de hand is.”

De Damacor-bewoonster heeft de hervatting van de werkzaamheden vorige week vrijdag opgemerkt en meent in haar brief dat er ‘gebruik wordt gemaakt van het weekeinde om zo snel mogelijk toch iets illegaals te doen om controle te vermijden’. Advokaat-Pestana stelt onder meer het afbreken van het terras van dit woonhuis te hebben waargenomen en het loshakken van tegels. Ook verwijst zij naar een grote hoeveelheid bouwmaterial dat bij het woonhuis is opgeslagen. “Alles wijst er dus op dat men gewoon doorgaat en dat er een loopje genomen wordt met de inspecteur, door respectloos door te gaan met de werkzaamheden.”

Ze geeft in de brief te kennen dat zij na de hervatting van de werkzaamheden onmiddellijk de ROP-inspecteur heeft gebeld. Volgens de bewoonster gaf de inspecteur aan ‘druk te zijn en geen tijd te hebben om die vrijdag zelf een controle uit te voeren’. Ook werd de bewoonster verzocht om telefonisch contact op te nemen met de ROP-interim-directeur Cathleen Cecilia. Advokaat-Pestana: “Ik heb hem erop gewezen dat hij de inspecteur is. Het lijkt erop alsof de inspecteur zelf geen beslissing wil/kan nemen om de inspectie uit te voeren. Opmerkelijk



Te zien is dat er sprake is van uitbouw aan het woonhuis van de Kinikiniweg en dat de werkzaamheden meer omvatten dan slechts een dakvernieuwing.



Foto's: Ken Wong

De Damacor-bewoonster meldt dat zij het afbreken van het buitenterras heeft waargenomen. Op de foto is te zien hoe de tegels verwijderd worden.

in het geheel is natuurlijk dat de inspecteur eerder een bouwstop had opgelegd voor de werkzaamheden aan dit woonhuis en Cecilia vervolgens binnen drie werkdagen, op 2 juni, toch een bouwvergunning voor ‘dakvernieuwing van het dialysecentrum’ heeft uitgegeven. In de bouwstop staat duidelijk aangegeven dat er geen (ver)bouwvergunning was afgegeven voor het type werkzaamheden die uitgevoerd werden.”

De bewoonster stelt verder: “Dus de eerdere opgelegde bouwstop door de ROP-inspecteur is door de ROP-interim-directeur niet in de afwegingen meegenomen bij de behandeling van de bouwvergunningaanvraag van het Advent. Op het moment dat de bouwvergunning door Cecilia werd verstrekt, was het ook overduidelijk dat men met grotere bouwwerkzaamheden bezig was en dat deze omvangrijker waren dan slechts een dakvernieuwing. Er was toen al sprake van een flinke uitbouw, het afbreken

van muren, en noem maar op. Alleen daarom al is het opmerkelijk dat men een vergunning heeft afgeven.”

Advokaat-Pestana is met haar advocaat een gang naar de rechter aan het voorbereiden tegen de verstrekte bouwvergunning. “Er is zoveel mis met de verstrekking van de bewuste bouwvergunning door ROP, ofwel Cecilia. Op de bouwvergunning staat dat deze voor ‘kapvernieuwing van het dialysecentrum’ is verstrekt. Er is geen dialysecentrum gekomen omdat de opening daarvan bij het Advent Ziekenhuis (na de overname van de Taams Kliniek), verhinderd werd door de Inspectie Volksgezondheid van het GMN-ministerie die over vestiging van zorginstellingen gaat. De Kinikiniweg 10 is verder ook nog eens een woonhuis, aangezien daarvoor erfdiensbaarheid geldt en daar helemaal geen dialysecentrum bestaat, is het dus opmerkelijk dat ROP voor een niet-bestaande bestemming van het gebouw

überhaupt een vergunning heeft afgeven. Dit alles in drie dagen tijd en zonder de brandweer, daar het hier volgens de bouwvergunning om een ‘dialysecentrum’ gaat, te raadplegen.”

Conform de wet had ROP bij het verstrekken van de bewuste bouwvergunning, indien het om een dialysecentrum handelt, afstemming dienen te zoeken met het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN). Dit blijkt onder meer uit de Landsverordening zorginstellingen (P.B. 2007 no. 19), waarin staat dat het ‘verboden is om zonder een vergunning een zorginstelling te (ver)bouwen of aan te bouwen’. De bevoegdheid om in dit kader tot vergunningverlening over te gaan, valt onder het GMN-ministerie.

De bewoonster wijst er wederom op dat, volgens de clausule die is opgenomen in het koopcontract, op de percelen geen ziekenhuis gevestigd mag worden. Volgens de bewoonster mogen de percelen niet worden gebruikt voor andere zakelijke doeleinden, omdat dit in strijd is met het karakter van de villawijk Damacor.

“Hoe kan het dan zo zijn dat men een bouwvergunning uitdeelt voor een dialysecentrum dat niet bestaat. Dit nadat er door ROP zelf, na inspectie, een bouwstop voor de werkzaamheden aan dit woonhuis werd opgelegd. Waarom laat men dit alles toe? En nogmaals, al zou er een dialysecentrum in dit woonhuis mogen komen, dan betekent dit dat er ook strengere toetsingscriteria zouden gelden; men had dan in ieder geval ook de brandweer moeten raadplegen.”

‘Politieposten voor veiligere samenleving’

WILLEMSTAD — Er moeten politieposten komen in commerciële gebieden zoals Saliña, Caracasbaaiweg, Sta. Rosaweg en Rooseveltweg, met het doel de veiligheid van ondernemers en burgers te vergroten. Dit vooral tijdens ‘actieve periodes’, zoals feestdagen. Dat vindt PAR-Statenlid Jesser el Ayoubi.

Het Statenlid maakt zich verder zorgen over het grote aantal auto's en auto-onderdelen die worden gestolen. “Er gaat geen dag voorbij dat één of meerdere personen in onze samenleving het slachtoffer wordt of worden van deze misdrijven, hetzij thuis of op straat”, aldus El Ayoubi. Er worden diverse hindernissen ingezet, zoals alarmsystemen, om autodiefstal te voorkomen, maar de technologie is nu wereldwijd

ontwikkeld, stelt het Statenlid. “Zo ook de attitude van asociale. Deze halen momenteel het meeste profijt uit de nieuwe technologische ontwikkelingen en omzeilen zo ieder veiligheidssysteem.”

Volgens El Ayoubi moet een (betrapte) autodief een hoge geldboete krijgen voor zijn handelingen. Die geldboete moet als directe compensatie bij het slachtoffer terechtkomen. Verder moet er ook meer zichtbaar toezicht op de openbare weg en in wijken zijn, zoals politiequads. Dit adviseert het Statenlid de regering. De politie moet verder de autoriteit krijgen om controles te doen en streng te handhaven wanneer er sprake is van een inbreuk op de wet. “Er zijn oplossingen, maar we moeten uitdagingen op een serieuze en gestructureerde manier aanpakken”, aldus het Statenlid.

Vernieuwd wagenpark voor VKC

WILLEMSTAD — Tijdens een bescheiden ceremonie bij de afdeling transport op Marinebasis Parera zijn drie DAF-trucks van Defensie Caribisch Gebied overgedragen aan het Vrijwilligerskorps Curaçao (VKC). Dat meldt woordvoerder van Defensie Canan Babayigit.

Het VKC heeft hiermee een vernieuwd voertuigenpark. De drie trucks die zij nu hebben ingeleverd, waren in 1991 in bruikleen gegeven en dateren uit medio jaren tachtig van de vorige eeuw.

Deze overdracht kon plaatsvinden omdat de Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied (CZMCarib) sinds juli van dit jaar over



Foto's: Defensie CG

De DAF-trucks YA 4440 en YA 4442.



De delegatie van het VKC en de transportmedewerkers van Defensie.

nieuwe trucks (type Iveco) beschikt en het verouderde materieel naar Nederland wordt getransporteerd door het joint support ship Zr.Ms. Karel Doorman. De commandant van het VKC, majoor Roger Gibbs, was hiervan op de hoogte

en had een verzoek gericht aan CZMCarib om drie van deze oudere vrachtwagens in bruikleen te mogen nemen ter vervanging van hun huidige wagens. Dit verzoek is gehonoreerd en de drie beste trucks zijn, na de laatste operationele inzet op St.

Maarten vorige maand, door de technische mangel genomen en geprepareerd voor de overdracht. “De CZMCarib wenst het VKC, één van onze betrouwbare partners in het bieden van veiligheid, nog vele jaren veilig rijplezier met deze drie nieuwe trucks!”

Nieuwe APK-richtlijn Vergunning aanvragen eenvoudiger

KRALENDIJK — Om het proces voor de aanvraag van vergunningen te vergemakkelijken en tot een betere handhaving van de openbare orde te komen is onlangs op Bonaire een nieuwe richtlijn ingevoerd voor de zogenoemde Algemene Politie Keur (APK).

De Algemene Politie Keur (P.B. 1919. No25) valt onder de verantwoordelijkheid van gezaghebber Edison Rijna.

De regelgeving omtrent de openbare orde en openbare vermakelijkheid was sterk verouderd. In overleg met alle ketenpartners is besloten de APK-richtlijn zoveel mogelijk te stroomlijnen met de wet- en/of regelgeving die na 10-10-'10 is ingevoerd.

De APK omvat regels waarmee rekening gehouden moet worden wanneer er openbare activiteiten georganiseerd worden, zoals feesten, ‘bon ku n’e’, car-

wash, verkoop in openbare ruimtes et cetera.

Op basis van de oude APK-richtlijn moest vier weken vóór de te houden activiteit de aanvraag zijn ingediend. Dit gold ook voor organisatoren van kleine evenementen. Een bijkomend nadeel was dat de termijn ten behoeve van de organisatie van grote evenementen te kort was voor de instanties die verantwoordelijk en belast zijn met toezicht en handhaving van de openbare orde en hygiëne-eisen. In overleg met het KPCN is daarom besloten dat met ingang van 15 augustus dit jaar voor een aantal activiteiten geen vergunning

meer nodig is, maar kan worden volstaan met een melding. Het betreft activiteiten waarvoor uit de praktijk blijkt dat er geen vrees behoeft te zijn voor verstoring van de openbare orde of veiligheid, zoals een carwash, wandelmarsen buiten de bebouwde kom, filmavonden, vertoningen, optredens van zangkoren, toneelopvoeringen en sportactiviteiten. De melding voor deze activiteiten dient twee weken van tevoren te geschieden bij de afdeling JAZ, door middel van een daarvoor te gebruiken formulier. Meer informatie over het besluit en de nieuwe APK-richtlijn is te vinden op de internetpagina van het Openbaar Lichaam Bonaire, www.bonairegov.com, pagina ‘horecavergunningen’.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 16 november 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 3 november 2027 op een perceel domeingrond, groot 345 m2, gelegen aan de Balanderstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie F nummer 778**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Balanderstraat 16”**; **Inzetprijs: Afl. 199.000,==.**
- het recht van erfpacht tot 12 april 2048 op een perceel domeingrond, groot 559 m2, gelegen aan de zuidstraat- en oostkant van geprojecteerde wegen te Rooi Congo in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling: 4-F-13), nader omschreven in **meetbrief nummer 35 van negentien februari negentienhonderd zes en tachtig**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Palisiaweg 17-G”**; **Inzetprijs: Afl.**
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 467 m2 of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Ceru Preto in Aruba, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 333, kavel 1-A, zoals gearceerd is aangeduid op een situatietekening, de dato 12 december 2006, meetbrief nummer 1-R-333-1-A-2 (index: D11893), met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis in aanbouw, plaatselijk bekend als **“Seroe Preto 16-F”**;
- 1/44 onverdeeld aandeel in een perceel eigendomsgrond gelegen te Ceru Preto in Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte groot 5216 m2 of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 333, welk perceelsgedeelte nader is omschreven en schetsmatig aangegeven als kavel nummer 6 (geprojekteerde weg); **Inzetprijs: Afl. 150.000,==.**
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 301 m2 of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen in het verkavelingsplan “Paradera Villas” te Paradera in Aruba, nader omschreven en gearceerd op een particulier meetdocument opgemaakt door “LEB-groep”, de dato zeven en twintig juli tweeduizend elf, bekend als kavel 8 (index: D11169), afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie M nummer 29, met het daarop gebouwde, pl.b.a. **Amistad 8**;

Inzetprijs: Afl. 211.400,==.

- het recht van erfpacht tot 12 oktober 2065 op een perceel domeingrond, groot 996 m2, gelegen te Boroncana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie C nummer 2755**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Saliña Cerca 22-A”**; **Inzetprijs: Afl. 221.177,==.**
- het recht van erfpacht tot 27 oktober 2058 op een perceel domeingrond, groot 615 m2, gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie M nummer 1122**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Paradera 71”**; **Inzetprijs: Afl. 129.000,==.**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/ auction@notaristromp.com

St. Maarten op 8 januari naar de stembus

PHILIPSBURG — De gouverneur van St. Maarten, Eugene Holiday, heeft gisteren een landsbesluit getekend voor vervroegde verkiezingen op het eiland op 8 januari. Dat is een gevolg van het wegsturen van de huidige regering onder leiding van William Marlin door het parlement afgelopen donderdag.

Marlin verloor de steun in de regering door zijn weigering akkoord te gaan met de voorwaarden die Nederland heeft gesteld aan het geven van noodhulp na orkaan Irma. Het parlement stuurde Marlin weg met een motie van wantrouwen. Hij liet het parlement ontbinden en vroeg de gouverneur verkiezingen uit te schrijven. Holiday is gisteren begonnen met een consultatieronde voor een interim-regering. Partijen moeten hun kieslijsten op 13 november inleveren.

Bij de vorige verkiezingen op St. Maarten, op 26 september vorig jaar, behaalde de partij van Marlin, National Alliance, vijf van de vijftien zetels. Het nieuwe parlement zal op 31 januari ingezworen worden.

Kritiek

De beslissing van Marlin en de snelle instemming van de gouverneur om verkiezingen uit te schrijven leiden tot felle kritiek van onder meer UP-partijleider



Premier Marlin schreef gisteren een concept-landsbesluit uit voor nieuwe verkiezingen.

Theo Heyliger. Hij stelt dat hiermee alleen politieke belangen gediend worden, ten koste van de bevolking van St. Maarten. Want de Nederlandse regering heeft duidelijk gemaakt dat er geen hulp komt als er geen

stabiliteit is in het land.

Ook Tweede Kamerleden André Bosman (VVD) en Ronald van Raak (SP) stelden gisteren het niet een goed moment te vinden om verkiezingen te houden. “De focus, energie en het geld

zou moeten gaan naar de wederopbouw van het land. Verkiezingen zullen de aandacht afleiden van wat echt nodig is. St. Maarten kan geen politieke spelletjes en gevechten gebruiken op dit moment.”

Benoeming waarnemend Rijksvertegenwoordiger Caribisch Nederland

KRALENDIJK — Jan Helmond wordt waarnemend Rijksvertegenwoordiger voor Bonaire, St. Eustatius en Saba. De ministerraad heeft besloten hem voor te dragen voor benoeming, op voorstel van staatssecretaris Raymond Knops van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. De benoeming gaat in op 8 november en heeft een tijdelijk karakter.

Op dit moment is er geen waarnemer voor de huidige Rijksvertegenwoordiger Gil-

bert Isabella. Door nu een waarnemend Rijksvertegenwoordiger te benoemen, is

ook tijdelijk voorzien in een waarnemer als Isabella op 1 januari vertrekt.

Helmond is directeur van de Rijksdienst Caribisch Nederland en blijft dat ook. Daarvoor was hij eilandssecretaris van St. Eustatius, van december 2010 tot augustus 2014. Eerder was hij directeur van de so-

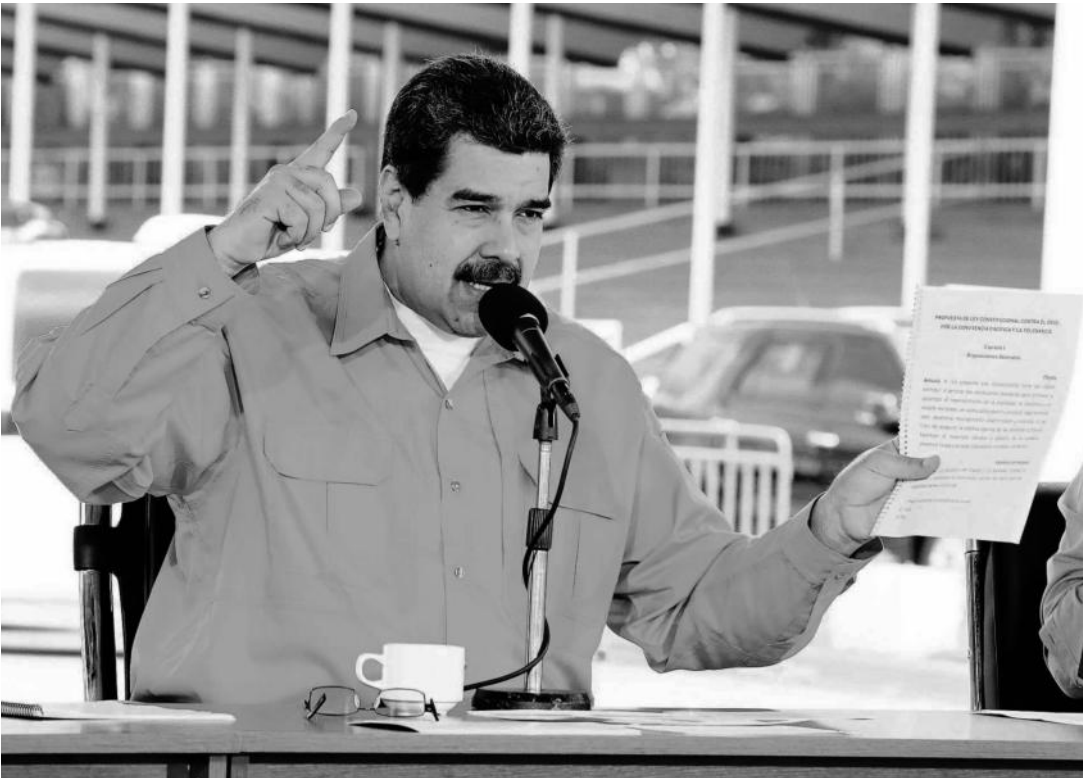
ciale dienst Walcheren en directeur maatschappelijke zaken bij de gemeente Middeburg.

De Rijksvertegenwoordiger vormt de schakel tussen de rijksoverheid in Den Haag en de drie openbare lichamen Bonaire, St. Eustatius en Saba.

Venezuela probeert schulden te herstructureren

CARACAS — Het door een crisis getroffen Venezuela zal proberen zijn schuld te herstructureren nadat het nationale oliebedrijf PdVSA een geplande betaling van 1,2 miljard dollar heeft gedaan, maakte president Nicolás Maduro gisteren bekend.

“Na deze betaling geef ik opdracht tot herfinanciering en herstructurering van alle externe schulden en alle betalingen van Venezuela”, stelde Maduro in een verklaring op de staatstelevisie. De spanningen in verband met de enorme schulden van zijn land – geschat op 150 miljard dollar – beginnen na vandaag. Amerikaanse sancties die in augustus aan Venezuela werden opgelegd, dreigen echter de ambities van Maduro te compliceren. Ze maken de Amerikaanse handel in nieuwe obligaties, uitgegeven door de Venezolaanse overheid of PdVSA – een noodzakelijke stap in elke herstructurering – onmogelijk. Een groot deel van de schuld van Venezuela is aan China en Rusland en moet worden terugbetaald in olie, de hulpbron die de basis vormt van de Venezolaanse economie. Het land heeft minder dan 10 miljard dollar aan deviezenreserves en ratingbureaus waarschuwen in toenemende mate voor het risico van het in gebreke blijven door Venezuela. Maar tot nu toe heeft Maduro's regering prioriteit gegeven aan terugbetalingen



Maduro zei nooit te zullen toegeven aan het Amerikaanse imperium.

boven alle andere uitgaven, inclusief de invoer van voedsel en medicijnen, wat hard nodig is naarmate de economie verslechtert. Een wanbetaling zou kunnen betekenen dat beleggers proberen aanspraak te maken op PdVSA-activa, waaronder tankschepen, olietransporten en dochterondernemingen, zoals de Citgo-raffinaderij en het -benzinestationnetwerk in de VS. Maduro, die politieke vijanden en de Verenigde Staten de schuld geeft van de slechte economische situatie, zei gisteren: We zullen nooit toegeven, niet aan het Amerikaanse imperium en niet aan een

ander imperium in de wereld. De betaling van 1,2 miljard dollar door PdVSA, is de tweede grote aflossing binnen een week, na een eerdere betaling van 842 miljoen dollar door het bedrijf voor vervallen obligaties en rente. Volgens schattingen van particuliere adviesbureaus heeft Venezuela een schuldenberg van 150 miljard, waarvan 23 miljard dollar aan China en 8 miljard dollar aan Rusland. Het Zuid-Amerikaanse land is in de greep van hyperinflatie en diepe recessie, met een gebrek aan basisgoederen, die bijna allemaal geïmporteerd moeten worden. Olie is goed voor 95 procent

van de export, maar de productie daalt, deels als gevolg van een verslechtering van de PdVSA-infrastructuur en olievelden. Politiek gezien worden Maduro en zijn regering internationaal steeds meer geïsoleerd, aangezien ze hun machtspositie versterken door de gefractioneerde oppositie monddood te maken, onafhankelijke media het zwijgen op te leggen en instellingen in hun voordeel te vernieuwen. Vorige maand stelde het Internationaal Monetair Fonds dat Venezuela 'nog steeds in een economische, humanitaire en politieke crisis verkeert zonder einde in zicht'.

Puigdemont roept op tot verenigd front

MADRID — De afgezette Catalaanse leider Carles Puigdemont heeft vandaag opgeroepen tot een verenigd politiek front bij de verkiezingen van 21 december. Dit om de campagne naar onafhankelijkheid van Spanje voort te zetten en te protesteren tegen de gevangenneming van voormalige leden van de regionale regering.

Puigdemont, die naar België uitweek nadat zijn regering was ontslagen na een eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring, zei gisteren dat hij overweegt zich vanuit Brussel kandidaat te stellen bij de verkiezingen. Premier Mariano Rajoy riep nieuwe verkiezingen uit nadat hij een week geleden de macht in Catalonië had overgenomen. Het markeert Spanje's ernstigste politieke crisis sinds de terugkeer van de democratie aan het eind van de jaren zeventig.

Politieke partijen in de rijke noordoostelijke regio die gezamenlijk willen optrekken, hebben tot dinsdag de tijd om een mogelijke coalitie te registreren. "Het is tijd voor alle democraten zich te verenigen, voor Catalonië, voor de vrijheid

van politieke gevangenen en voor de republiek", zei Puigdemont in een tweet. Gisteren vaardigde Spanje een arrestatiebevel uit voor Puigdemont en vier andere ministers op beschuldi-

ging van rebellie, opruiing, misbruik van publieke gelden, ongehoorzaamheid en schending van vertrouwen. Puigdemont verblijft in België en kwam donderdag niet opdagen bij de

rechtbank in Madrid voor verhoor over het uitroepen van de onafhankelijkheid van de autonome regio Catalonië. De procedure rond de eventuele uitlevering van de afgezette Cata-

laanse leider Puigdemont door België aan Spanje kan honderd dagen duren. Dat meldden Belgische media op basis van informatie van minister van Justitie Koen Geens.



Foto: AFP

Gisteravond werd er gedemonstreerd in Barcelona tegen de arrestatie van de Catalaanse politici.

Ruim 52 miljoen extra nodig voor ICT politie

DEN HAAG — De politie in Nederland heeft 52,5 miljoen euro extra nodig om de computersystemen voor onder meer handhaving en opsporing te verbeteren. De ICT-problemen zijn weliswaar grotendeels opgelost, maar veel systemen vragen nog om aanpassingen.

Dat blijkt uit een onafhankelijk onderzoek naar het ICT-programma van de politie, uitgevoerd in opdracht van de Centrale Ondernemingsraad (COR) van het korps. Volgens COR-voorzitter Rob den Besten worstelen veel agenten nog met achterhaalde digitale mogelijkheden. "Zolang je bij de politie bijvoorbeeld nog geen filmpjes kan kijken op het netwerk, laat staan een website als YouTube bezoeken, dan lopen we ver achter. Er moet nog een slag geslagen worden",

zegt hij in een reactie op het rapport. Hij vindt dat het politiewerk niet mag worden gefrustreerd door tekortschietende computersystemen. Den Besten pleit ervoor 'het ICT-vraagstuk van de politie in één keer op te lossen en niet weer pleisters te plakken'. Uit het onderzoek blijkt wel dat sinds 2011 met het zogenoemde Aanvalsprogramma ICT Politie behoorlijke vooruitgang is geboekt. De korpsleiding zegt in een reactie er nog lang niet te

zijn. Er wordt onder meer ingezet op de vernieuwing van informatiesystemen voor de meer specialistische onderdelen van de politie, zoals de recherche.

Minister Ferdinand Grapperhaus (Justitie en Veiligheid) komt volgens een woordvoester volgende maand met een beleidsreactie. Hij onderschrijft het belang van vernieuwing van de ICT-voorzieningen bij de politie. In de komende jaren is in de begroting rekening gehouden digitale vernieuwingen. Daarnaast heeft het nieuwe kabinet structureel 267 miljoen uitgetrokken voor de politie; een deel van dat geld wordt in ICT gestoken.

Man aangehouden voor drugslab Kaatsheuvel



Foto: AFP

In de garage werd een klein amfetamine-lab ontdekt.

LOON OP ZAND — Een 21-jarige man uit Kaatsheuvel is aangehouden in verband met de vondst van een drugslab in zijn achtertuin. Hij is de bewoner van het huis aan het Prins Mauritsplein waar gisteren twee bewusteloze mannen werden gevonden die ondanks reanimatie ter plekke overleden. In de garage bleek een klein amfetamine-lab te zijn inricht.

De twee doden, allebei mannen van 48 uit Kaatsheuvel, zijn waarschijnlijk omgekomen door het inademen van koolmonoxide in de garage. De 21-jarige bewoner en een vrouw werden voor controle naar het ziekenhuis

gebracht. Daarna werd de man aangehouden, de vrouw mocht naar huis.

Advocaat Mark Nillesen bevestigt dat een van de slachtoffers de eigenaar van de woning is. De 48-jarige man was

sinds augustus voorwaardelijk vrij uit de gevangenis na een veroordeling wegens poging tot doodslag op de nieuwe partner van zijn ex. Volgens Nillesen, die de man bijstond als raadsman, was hij niet eerder betrokken in drugszaken.

De politie wil verder niks kwijt over de identiteit van de betrokkenen en hun relatie. Ook vandaag wordt rond de woning nog onderzoek gedaan.

Schutter Las Vegas had veel geld verloren

LAS VEGAS — Las Vegas-schutter Stephen Paddock had de afgelopen jaren veel geld verloren. Dat zou 'een doorslaggevende reden' kunnen zijn waarom hij besloot om vanuit zijn hotelkamer het vuur te openen. Dat heeft sheriff Joseph Lombardo in een interview gezegd.

Sinds het bloedbad begin oktober gissen de autoriteiten nog altijd naar een

motief. De uitspraak van de sheriff is de eerste keer dat de politie een mogelijke

verklaring geeft voor het geweld, meldt CNN.

Paddock was een gokker die regelmatig grote bedragen inzette. Toch is Lombardo er allerminst zeker van dat Paddocks verlies bij het gokken het hoofdmotief is geweest. "Wat is de reden?",

zei hij in hetzelfde interview. "We hebben daar nog geen antwoord op gekregen."

In tien minuten schoot Paddock 58 mensen dood en nog eens bijna 500 mensen raakten gewond bij het grootste bloedbad uit de moderne Amerikaanse geschiedenis.

Nederlanders gepakt om schietpartij Marrakech

MARRAKECH — Twee Nederlanders zijn in Marokko gearresteerd voor een schietpartij in een café in de stad Marrakech. Daarbij vielen afgelopen donderdag een dode en twee gewonden.

De twee arrestanten, 29 en 24 jaar oud, zijn van Dominicaanse en Surinaamse origine, melden verschillende media in Marokko. Volgens de Marokkaanse veiligheidsdienst DGSN zijn de twee bekenden van de politie. Ze worden in verband gebracht met onder meer internationale drugs-handel, ontvoeringen en gewapende overvallen. Een van de verdachten werd herkend aan zijn rastakapsel. Het zou gaan om een afrekening in het criminele milieu. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag kan het bericht nog niet bevestigen, maar zegt het te zullen onderzoeken.

Premier Libanon weg om liquidatiedreiging

BEIROET — Premier Saad al-Hariri van Libanon heeft vandaag tijdens een televisietoespraak zijn aftreden bekendgemaakt. Hij stapt op omdat zijn leven in gevaar zou zijn.

Hij vreest voor een aanslag. Ook beschuldigde hij Iran ervan dat het land angst en verderf zaait in de regio. "Libanon lijkt steeds meer op het Libanon vóór de liquidatie van martelaar Rafik al-Hariri. Ik merk dat er een complot wordt gesmeed om mij van het leven te beroven." Rafik al-Hariri was ook premier van Libanon en is de vader van de huidige, aftredende premier. Rafik werd in 2005 vermoord. Saad al-Hariri was ook premier tussen 2009 en 2011. Zijn huidige termijn begon vorig jaar november.



Foto: AFP

Premier Saad Hariri

Duitsland en Turkije weer in gesprek

BERLIJN — Duitsland en Turkije lijken weer toenaadering tot elkaar te zoeken. De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Sigmar Gabriel kwam vandaag naar Antalya aan de Turkse Middellandse Zee kust voor een 'informele ontmoeting' met zijn Turkse collega Mevlüt Çavusoglu .

Het gesprek ging over 'de bilaterale relaties' en 'de moeilijke thema's en verwachtingen van beide kanten', aldus een Twitter-verklaring van het Duitse ministerie van

Buitenlandse Zaken. Çavusoglu plaatste hetzelfde korte bericht op zijn Twitter-account in het Turks en Engels. De Duits-Turkse betrekkingen zijn al maandenlang gespannen, onder andere vanwege de detentie om politieke redenen van Duitse burgers in Turkije. Ze wor-

den in de regel beschuldigd van steun aan terroristische organisaties.

Het Turkse leiderschap eist van Duitsland de uitlevering van Turkse burgers, die behoren tot de Gülenbeweging of de verboden Koerdische Arbeiderspartij PKK.

Tientallen migranten op zee omgekomen

ROME — Tientallen vluchtelingen zijn gisteren op de Middellandse Zee omgekomen tijdens de oversteek naar Italië. Volgens vluchtelingenorganisatie UNHCR zijn minstens dertig mensen verdrongen en worden er nog velen vermist.

De VN-instantie laat op Twitter weten dat gisteren veel reddingsoperaties op

de Middellandse Zee hebben plaatsgevonden. Een woordvoerder van de Italiaanse

kustwacht zei eerder op de dag dat reddingswerkers al zo'n 700 migranten hadden gered. Ze troffen tijdens een van de zes reddingsoperaties ook 23 lichamen aan. De bootvluchtelingen werden aangetroffen op de vaarroute tussen Libië en Euro-

pa. De maritieme EU-operatie Sophia liet via Facebook weten dat een Spaans schip de lichamen heeft geborgen. Hulpverleners ontdekten de stoffelijke resten tijdens een operatie waarbij 64 overlevenden van een zinkende rubberboot werden gegaald.

Euro

Kleine plus

AMSTERDAM — De AEX-index in Amsterdam is gisteren met een kleine plus de week uit gegaan. Op het Damrak kregen telecombedrijf Altice en luchtvaartcombinatie Air France-KLM rake klappen. Verder werkten beleggers een tegenvallend rapport over de Amerikaanse banenmarkt, maar die domper was van korte duur.

De AEX-index op Beursplein 5 sloot 0,2 procent in de plus op 555,15 punten. De MidKap daalde 0,1 procent tot 855,93 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt stegen tot 0,3 procent.

Altice kelderde 22,6 procent in de AEX. De koersval was de grootste in meer dan drie jaar. Beleggers schrokken van de naar beneden bijgestelde verwachting over het resultaat voor heel 2017. Ook kreeg het telecom- en kabelbedrijf een negatief analistenrapport voor de kiezen. Informatieleverancier Wolters Kluwer was de grootste winnaar met een winst van 1,7 procent.

In de MidKap duikelde Air France-KLM 7,5 procent, de grootste koersdaling sinds juni 2016. De luchtvaartcombinatie boekte het afgelopen kwartaal fors meer winst, maar een gebrek aan voortgang met kostenbesparingen baarde beleggers zorgen.

ASMI was met een winst van 2,8 procent de grootste stijger bij de middelgrote fondsen. Paul Singer, oprichter van de Amerikaanse activistische investeerder Elliott Management, meldde een belang van 3,6 procent in het chipbedrijf.

De euro was 1,1602 dollar waard, tegen 1,1658 dollar een dag eerder. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,9 procent tot 55,02 dollar. Brentolie kostte 1,1 procent meer op 61,27 dollar per vat.

Wall Street

Omhoog

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn gisteren, zoals wel vaker de laatste tijd, met records gesloten.

De Dow-Jonesindex sloot 0,1 procent hoger op 23.539,19 punten. De brede S&P 500 steeg 0,3 procent op 2587,84 punten en de technologiebeurs Nasdaq dikte 0,7 procent aan tot 6764,43 punten.

De werkgelegenheid in de VS groeide in oktober met 261.000 banen. Economen hadden echter gemiddeld op meer nieuwe banen gerekend. Wel toonde de Amerikaanse dienstensector een positieve ontwikkeling die het vertrouwen van beleggers in de economie stuwde.

Zwaargewicht Apple steeg 2,6 procent en kroop daarmee dicht richting een beurswaarde van 900 miljard dollar. Het techbedrijf wist mede dankzij sterke verkopen van de iPhone 8 en 8 Plus het afgelopen kwartaal de eigen omzetverwachtingen te overtreffen. Ook is Apple positief gestemd over de lopende periode.

Koffieketen Starbucks steeg 2,1 procent. Beleggers keken voorbij de verlaagde winstverwachting en hielden vertrouwen in de langetermijnplannen van het bedrijf. Dat gold niet voor aanbieder van internetradio Pandora Media. Dat bedrijf kwam met teleurstellende cijfers en verloor bijna een kwart van zijn waarde.

Verzekeraar AIG zakke 4,6 procent. De onderneming leed een groter dan verwacht verlies als gevolg van de schade door de orkanen. Fabrikant van dieetproducten Herbalife leverde bijna 3 procent in na tegenvallende vooruitzichten.

Overname Studio Acht voltooid



Foto: Studio Acht

WILLEMSTAD — De overname van Studio Acht Caribbean Architects bv door minderheidsaandeelhouders Enrico Ramlakhan en Harm Rooijackers is sinds vorige week officieel. Ramlakhan en Rooijackers hebben met het tekenen van de overeenkomst van koop en verkoop het volledige meerderheidsaandeel van de erven Van Hesteren overgenomen. Studio Acht is een nieuwe richting opgegaan, nadat begin dit jaar oprichter Bruce van Hesteren overleed. Na zijn dood besloot de familie om het bedrijf los te laten, en is er de afgelopen maanden met de zakelijke partners overlegd over hoe het nieuwe hoofdstuk van Studio Acht vorm te geven. De overgebleven directeuren zullen het bedrijf voortzetten zonder de familienaam Van Hesteren.

BMW roept 1 miljoen auto's terug in de VS

WASHINGTON — BMW roept in totaal 1 miljoen auto's terug in de Verenigde Staten. Dat heeft te maken met twee verschillende defecten die tot brand kunnen leiden. De Duitse automaker sluit niet uit dat er ook in andere landen auto's terug worden geroepen, maar BMW Nederland zegt dat de problemen daar niet spelen.

Het gaat bij een van de twee terugroepacties om Amerikaanse auto's uit de 3-serie die tussen 2006 en 2011 zijn geproduceerd. Bij zo'n 670.000 voertuigen kan

een probleem bij de bedrading van de verwarming en airconditioning leiden tot oververhitting en mogelijk brand.

Het andere probleem betreft een klep in de motor van 740.000 voertuigen uit de 1-, 3- en 5-serie en van de X3, X5 en Z4 die kan gaan roesten. Al deze auto's zijn tussen 2007 en 2011 gemaakt. Omdat een gedeelte van de voertuigen beide problemen heeft, gaat het in totaal om zo'n 1 miljoen auto's. Die rijden vrijwel allemaal in de Verenigde Staten rond, maar er zijn ook 15.000 auto's in Canada getroffen.

'Verzekeringssector kan stootje hebben'

LONDEN — De Nederlandse verzekeringssector kan tegen een stootje. Kredietbeoordelaar Moody's sprak in een rapport van een stabiele sector die de zaken financieel gezien goed op orde heeft. Ook geholpen door de relatief strenge regelgeving, aldus Moody's.

Volgens de kredietbeoordelaar is de Nederlandse markt voor verzekeraars evengoed uitdagend. Er is een hoop concurrentie en de lage rente zet druk op de

winstgevendheid van verzekeraars. Aan de andere kant profiteren ze wel van de robuuste groei en de algehele welvaart.

Verder wijst Moody's op de

'Inval bij Duits moederbedrijf van Makro'

DÜSSELDORF — Bij het Duitse groothandelsbedrijf Metro heeft gisteren een inval plaatsgevonden wegens een onderzoek naar handel met voorkennis en marktmanipulatie. Het moederbedrijf van groothandel Makro in Nederland laat weten mee te werken aan het onderzoek.

De inval heeft te maken met de aankondiging van de afsplitsing van het retailgedeelte van het bedrijf. De tak waar winkelketen Mediamarkt onder valt ging verder onder de naam Cconomy. Bij de Duitse beurswaakhond kwamen klachten binnen over de opvallende koersbeweging van Metro

rondom de aankondiging in maart vorig jaar. Het onderzoek richt zich op president-commissaris Jürgen Steinemann en een niet nader genoemd bestuurslid. Steinemann kocht, toen hij eind februari 2016 werd benoemd als voorzitter van de raad van toezicht, voor een miljoen euro aan aandelen. De koers van Metro steeg flink door de aangekondigde afsplitsing. De afsplitsing van Cconomy werd in juli van dit jaar afgerond. Dat bedrijf heeft nu een eigen beursnotering. Metro zegt dat er geen sprake was van voorkennis bij Steineman en het bestuurslid. De aankondiging zou volgens de regels zijn gegaan.

'Broadcom wil Qualcomm voor 100 miljard'

IRVINE — De Amerikaanse chipreus Broadcom overweegt een bod van ruim 100 miljard dollar op zijn branchegenoot Qualcomm. Adviseurs onderzoeken de mogelijkheden voor wat de grootste chipdeal ooit zou zijn als er een akkoord wordt gesloten. Dat meldt persbureau Bloomberg op basis van ingewijden.

Qualcomm heeft het moeilijk dit jaar en zag al 15 procent van zijn beurswaarde verdampen. Het concern was volgens de slotkoers van donderdag nog altijd 82 miljard dollar waard. Broadcom zou 70 dollar per aandeel over hebben voor het bedrijf, wat neerkomt op 103 miljard dollar.

Broadcom steeg dit jaar juist

51 procent op de beurs en werd gewaardeerd op 109 miljard dollar. De bedrijven reageerden niet direct op een verzoek tot een toelichting. Qualcomm is in verschillende landen verwikkeld in een strijd over patenten. Qualcomm was betrokken bij de ontwikkeling van enkele belangrijke technieken die in de mobiele telefonie worden

Amerikaanse arbeidsmarkt herstelt na orkanen

WASHINGTON — De werkgelegenheid in de Verenigde Staten is in oktober sterk toegenomen, na een veel zwakere groei in de voorgaande maand. Afgezien van de landbouwsector kwamen er in 's werelds grootste economie 261.000 banen bij, blijkt uit het maandelijkse rapport over de arbeidsmarkt van de Amerikaanse overheid.

In september kwamen er volgens een herzien cijfer 18.000 banen bij. Eerder was voor die maand een afname van 33.000 arbeidsplaatsen gemeld. De arbeidsmarkt leed in die periode onder de gevolgen van twee orkanen die kort na elkaar de zuidelijke staten teisterden. Het herstel in oktober was wel zwakker dan verwacht; economen rekenden in doorsnee op een aanwas van 313.000 banen. De werkloosheid

is onverwacht verder gedaald naar 4,1 procent van de beroepsbevolking, het laagste peil in bijna zeventien jaar. In september was ook al sprake van een daling, van 4,4 naar 4,2 procent. Het werkloosheidspercentage is door verschillen in de manier van meten veel minder gevoelig voor eenmalige effecten zoals het slechte weer in september.

Volgens economen schetst het banenrapport per saldo een positief beeld van de arbeidsmarkt. Het zal de Federal Reserve, de Amerikaanse koepel van centrale banken, waarschijnlijk niet weerhouden van de alom verwachte renteverhoging in december. Wel wijzen zij erop dat de loonontwikkeling sterk is afgezwakt. Dat verschaft de Fed een sterk argument om de rente slechts geleidelijk verder op te schroeven.

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

'Kantoorverhuur in Londen lijdt onder brexit'

LONDEN — De vraag naar kantoorruimte in de Londense City is het laagst in tien jaar. Dat heeft topman Brian Kingston van vastgoedontwikkelaar Brookfield Property Partners gezegd. Zijn bedrijf is een van de grootste partijen in het financiële district van de Britse hoofdstad. De lage vraag heeft vermoedelijk met de brexit te maken.

“Er is weinig verhuuractiviteit”, stelde Kingston. “De huur blijft behoorlijk op niveau bij de overeenkomsten die wel worden gesloten. Maar er is waarschijnlijk in tien jaar niet zo weinig vraag geweest.” Kingston denkt niet dat bedrijven gemakkelijk kunnen verhuizen naar andere Europese steden als Frankfurt, Parijs en Amsterdam. “Londen heeft een geweldige hoeveelheid infrastructuur waaronder huizen en scholen en biedt een geweldige kwaliteit van leven.” Veel andere steden hebben dat volgens hem niet. “Dat kun je niet zomaar aanzetten.”

NEW YORK				AMSTERDAM			
	3-Nov			3-Nov			
DOW JONES	23539.94	0.10%	AEX	554.93	0.20%		
S&P 500 INDEX	2584.48	0.18%	ARCELORMITTAL	25.47	0.06%		
NASDAQ	6745.05	0.45%	AEGION NV	5.12	-1.44%		
AMAZON.COM INC	1095.67	0.13%	KONINKLIJKE AHOL	16.27	0.77%		
APPLE INC	172.98	2.89%	AKZO NOBEL	77.90	1.04%		
BANQUE INSP ADR	241.79	-0.12%	ASML HOLDING NV	157.25	0.96%		
BERKSHIRE HATH-B	186.00	-0.32%	DSM KONIN	75.54	1.59%		
BOEING CO/TE	282.44	-0.07%	HAL TRUST	159.05	-0.66%		
CITIGROUP INC	74.00	-0.99%	HEINEKEN NV	84.88	1.00%		
COCA-COLA CO	46.10	0.48%	ING GROEP NV	15.74	-0.57%		
COSTCO WHOLESALE	166.45	0.91%	KPN (KONIN) NV	2.97	-0.57%		
WALT DISNEY CO	98.89	0.55%	KONINKLIJKE PHIL	35.78	1.47%		
3D SYSTEMS CORP	9.00	-0.99%	RANDSTAD HOLDING	52.48	-0.32%		
EBAY INC	37.37	-0.08%	RELX NV	19.18	1.51%		
FACEBOOK INC-A	177.98	-0.54%	ROYAL DUTCH SHA	27.52	0.73%		
GENERAL ELECTRIC	19.91	-0.18%	TOMTOM	9.85	-0.10%		
ALPHABET INC-A	1044.79	0.17%	TOTAL SA	48.40	-0.12%		
HP INC	21.50	0.28%	UNILEVER NV-CVA	49.42	1.01%		
HOME DEPOT INC	164.65	1.19%	W.P. STEWART HOL	409.06	0.44%		
INTEL CORP	46.36	-1.57%	SCOTIABANK FUNDS				2-Nov
JOHNSON&JOHNSON	139.92	-0.01%	MONEY MARKET	13.1297	0.00%		
MICROSOFT CORP	84.33	0.33%	US DOLLAR BOND	2.8657	0.15%		
PROCTER & GAMBLE	86.71	0.23%	GLOBAL GROWTH	3.2779	-0.17%		
ROYAL DUTCH ADR	63.92	-0.47%	US GROWTH	16.6551	-0.02%		
STARBUCKS CORP	56.79	3.49%	CANADIAN GROWTH	2.7861	0.55%		
TWITTER INC	19.84	0.66%	FUNDS				2-Nov
WAL-MART STORES	89.71	1.02%	BGF CONT EUR FLEX	29.54	-0.20%		
[EXCHANGE TRADED FND]				3-Nov			
ALERIAN MLP - AMLP	10.75	0.66%	BGF EMKT BOND	18.35	0.16%		
ISH GBL HY BD - GHYG	51.02	-0.03%	BGF FIX INC GBL OP	13.95	0.00%		
ISH HOOK HY BD - HYG	86.01	0.04%	BGF GBL ALLOCATION	56.25	0.23%		
ISH SELECT DIV - DIVY	94.92	0.07%	BGF USD CORE BOND	16.93	0.00%		
ISH MSCI EMT - EEM	46.37	-0.45%	BGF USD HI YIELD BND	32.19	-0.06%		
ISH MSCI PAC - EPP	47.08	-0.45%	TEMPLETON GBL BND	25.01	0.04%		
ISH RUSSELL - IIV	152.94	0.19%	TEMPLETON ASIAN SM	52.37	-0.55%		
ISH S&P 500 - SPY	148.82	0.40%	CURRENCIES				3-Nov
ISH EUROPE - IEV	47.02	-0.36%	YENUSD	114.2600	0.15%		
POWERSH-QQQ	152.68	0.57%	EURUSD	1.1611	-0.39%		
POWERSHARES DB C	16.11	-0.06%	CANUSD	1.2769	-0.34%		
SPDR S&P INT DIV-DXW	40.28	-0.32%	GBPUUSD	1.3078	0.18%		
SPDR S&P MID 400	333.55	0.16%	COMMODITIES				3-Nov
SPDR S&P 500 SMA	130.17	-0.43%	GOLD	54.73	0.35%		
VANGUARD REIT - VNQ	83.35	0.06%	SILVER	1268.10	-0.62%		
WSDMTD JAP H EQ-DXJ	58.70	0.25%	WHEAT	16.8322	-1.62%		
Source Bloomberg				426.0000	0.91%		

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Theo Jansen kunstenaar van 2018

Theo Jansen is gekozen als Kunstenaar van het jaar 2018. De kunstenaar-uitvinder, vooral bekend van zijn ‘strandbeesten’, is de winnaar van de jaarlijkse verkiezing van de Stichting Kunstweek en mag zich in 2018 dus de kunstenaar van het jaar noemen. Hij volgt Marc Mulders op, de kunstenaar van dit jaar. Er werden circa 40.000 stemmen uitgebracht in de verkiezingen. Op de tweede plaats eindigde Daan Roosegaarde, gevolgd door Isabella Werkhoven en Elise van der Linden. Kunstenaar-acteur en be-

vlogen presentator van kunstprogramma’s Jeroen Krabbé viel ook in de prijzen: hij is de ‘Briljante Kunstenaar 2018’, een ere-titel voor een kunstenaar ouder dan 65 jaar. De verkiezing gaat vooraf aan de jaarlijkse Kunst-week. Ateliers, kunstinstellingen, galerieën, kunstuitlenen en gemeenten in het hele land nemen van zaterdag 4 tot en met zondag 12 november deel aan de Nationale Kunstweek. Ze organiseren onder meer extra activiteiten als workshops en exposities en hebben speciale aanbiedingen.

Nieuwe orang-oetansoort op Sumatra ontdekt



Foto: Shutterstock

Op het Indonesische eiland Sumatra is een nieuwe orang-oetansoort ontdekt, de tapanuli. De relatief kleine groep leeft in het Batang-Toruwoud en vormt volgens wetenschappers de derde soort van de orang-oetan. De nieuwe soort wijkt onder meer qua skeletbouw en gebit van de andere twee af. De groep vormt wereldwijd de zevende grote apensoort, waartoe ook de in Afrika levende gorilla’s, chimpansees en bonobo’s worden gerekend. Tegelijk met de ontdekking komt ook de zorg over het voortbestaan van deze

mensap, een van onze naaste familieleden. Een bioloog van het Sumatran Orangutan Conservation Programme schat dat er niet meer dan achthonderd tapanuli’s zijn. Bij zo’n klein aantal is de jacht door mensen direct al een gevaar voor de soort.

Biologen dachten lang dat er maar één soort orang-oetan bestond. Pas in 1996 werd een tweede soort ontdekt. Eén soort leeft op Sumatra, de andere op Borneo. De dieren, met hun kenmerkende roodbruine vacht, kunnen tot 45 jaar oud worden.

NASA-vrouwen best verkochte Legopoppetjes

Een nieuwe Lego-serie met vrouwelijke ruimtewetenschappers is binnen 24 uur het best verkochte speelgoed geworden in de digitale winkel Amazon. Ook op sociale media zijn de plastic NASA-vrouwen razend populair, meldt de Amerikaanse zender CNN. Astronoom Nancy Grace Roman, computerwetenschapper Margaret Hamilton en de astronauten Sally Ride en Mae Jemison komen allemaal terug als Lego-figuurtjes. De speelgoedfabrikant produceert vaker poppe-



tjes van personen uit de wetenschap. Lego werd in

Boodschappentas met 420.000 euro gevonden

De Rotterdamse politie heeft tijdens een controle van een auto een boodschappentas met 420.000 euro gevonden. De tas, die in de kofferbak lag, zat volgens de politie vol met vooral 10 en 20 eurobiljetten en was loodzwaar. De politie controleerde de auto op de Kruiskade. De twee inzittenden, mannen van 22 en 27 uit Rotterdam, vertelden niet hoe ze aan

het geld kwamen. Ze deden er na verhoor wel afstand van, wat betekent dat de 420.000 euro nu in handen is van de Staat. Daarnaast is de auto in beslag genomen.

De politie vermoedt dat het geld afkomstig is van criminele activiteiten. De twee worden verdacht van witwassen. Het OM beslist over hun vervolging.

Rijen voor iPhone X in Amsterdam

De nieuwste smartphone van Apple, de iPhone X, lag vanaf gisterochtend in de winkel. Bij de Apple Store aan het Leidseplein stonden

mensen in een lange rij om het toestel in handen te krijgen. Medewerkers van de winkel lieten de klanten één voor één naar binnen.

De iPhone X is het duurste toestel dat Apple heeft gemaakt. Er zijn twee versies. Het toestel heeft een scherm dat de hele voorkant vult en

gezichtsherkenning waarmee de gebruiker moet inloggen. Mensen kunnen die FaceID ook gebruiken om geld over te maken en om animoji’s (pratende emoji’s) te maken. Het toestel heeft geen vingerafdruksensor of homeknop, die wel op andere iPhones zitten. Ook in andere landen stonden lange rijen voor de Apple-winkels voor de iPhone X. De naam van de iPhone X verwijst naar het Romeinse cijfer voor tien, omdat Steve Jobs tien jaar geleden de eerste iPhone presenteerde. De smartphone werd gelijk met de ‘reguliere’ iPhones 8 en 8 Plus gepresenteerd. Die kwamen in september al op de markt en lijken een succes. Apple verkocht afgelopen kwartaal 46,7 miljoen iPhones, oftewel 14 procent meer dan in de drie maanden ervoor, toen de 8 en de 8 Plus nog niet te koop waren.



Foto: AFP

Mensen

Kleuters mogen binnenkort jagen in Wisconsin



Foto: Shutterstock

Iedereen, zelfs kleuters, mag binnenkort jagen in de Amerikaanse staat Wisconsin. Het parlement van de staat heeft daartoe een wetsvoorstel aangenomen. Dat meldt de *Wisconsin Public Radio*. Het wetsvoorstel ligt nu ter goedkeuring bij de Senaat. Volgens de huidige wetgeving mag een kind van twaalf legaal jagen. Kinderen vanaf tien jaar mogen alleen op begeleidde jacht gaan met een volwassene in Wisconsin. De nieuwe wet zou die leeftijdsbeperking opheffen. In de oude wet staat ook dat bij een begeleidde jacht er slechts één wapen aanwezig mag zijn. Die beperking

wordt nu ook opgeheven, wat betekent dat zowel de volwassene als het kind een wapen mag dragen. Voorstanders van de nieuwe wet vinden dat ouders, en niet de overheid, moeten bepalen wanneer kinderen klaar zijn om te jagen. Critici vragen zich af waarom kinderen al zo jong als peuters zou moeten worden toegestaan om gewapend het bos in te gaan. Het zou het bos minder veilig maken tijdens het jachtseizoen. Het plan werd aangenomen met 57 tegen 32 stemmen, waarbij de meeste voorstemmers Republikeinen waren.

Peperdure koninklijke vazen beschadigd



Op Museum Paleis Het Loo in Apeldoorn zijn twee vermoedelijk peperdure koninklijke vazen beschadigd. Het gaat om zogenaamde jardinières die Het Loo in bruikleen heeft van de gemeente Wassenaar. De van oorsprong Russische vazen zijn via Anna Paulowna, de Russische vrouw van koning Willem II, in Nederland terechtgekomen. “Er is lichte schade geconstateerd aan beide jardinières. Onderzoek is gaande en een schade-expert zal verder rapport opmaken over de exacte schade en het vervolgens in

te zetten restauratietraject. Dit in overleg met de gemeente Wassenaar”, aldus een woordvoerder van Het Loo desgevraagd. Aanvankelijk was niet bekend dat de vazen waarschijnlijk erg kostbaar zijn, totdat enkele jaren geleden bleek dat er een soortgelijke jardinière voor een paar miljoen dollar was geveild in de Verenigde Staten. De jardinières komen uit Huis De Paauw, nu het raadhuis van Wassenaar, maar in de negentiende eeuw het huis van prins Frederik, de broer van Willem II.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Netflix stopt samenwerking met Kevin Spacey

Netflix heeft zijn handen definitief afgetrokken van acteur Kevin Spacey en laat weten dat de streamingdienst en filmaatschappij niet meer betrokken zal zijn bij de serie *House of Cards* zolang Spacey nog in de show zit. Dat meldt het Amerikaanse entertainmenttijdschrift *Variety*. Onlangs is er veel commotie ontstaan over Spacey die zich herhaaldelijk schuldig zou hebben gemaakt aan seksueel misbruik. Netflix had om die reden de opnames van *House of Cards*, dat wordt geproduceerd door Media Rights Capital (MRC), al stilgelegd. Acht medewerkers van de serie *House of Cards* stelden tegenover *CNN* dat Spacey zich tijdens opnamen heeft misdragen. Een van hen zei dat de acteur hem seksueel heeft misbruikt. De acht zegden dat Spacey het vooral had voorzien op jonge mannen. Het seksueel misbruik zou gebeurd zijn toen het slachtoffer als productieassistent mee-



Foto: Shutterstock

werkte aan *House of Cards*. Hij moest Spacey ophalen en naar de set brengen. In de auto greep de acteur hem in zijn kruis. “Ik was in shock. Hij had een machtige positie en ik was daar maar een gewone medewerker.” Ook de andere medewerkers die *CNN* sprak zeiden bang te zijn voor de gevolgen als ze openlijk over het on gepaste gedrag van Spacey zouden praten. *House of Cards* is een van

de boegbeelden van Netflix, waarvan het zesde seizoen het laatste seizoen zou worden. Spacey komt ook niet naar Nederland om een lezing te geven tijdens BusinessBoost Live. Dat heeft ING, die dit evenement organiseert, gisteren bekendgemaakt. De bank heeft besloten de samenwerking met de Amerikaanse acteur te beëindigen vanwege de commotie die over hem is ontstaan.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Team Brunel wint havenrace in Volvo Ocean

LISSABON — Team Brunel heeft in de Volvo Ocean Race de tweede havenrace gewonnen. De onder de Nederlandse vlag varende boot voer de gehele wedstrijd in Lissabon vooraan. Brunel kreeg er door de zege zeven punten bij en heeft na twee havenraces elf punten, en is in dat klassement nu gedeeld tweede achter het Spaanse Mapfre. De resultaten van de havenraces zijn van belang als teams in de eindstand gelijk eindigen.

“We hadden een hele goede dag vandaag. Het was een zeer hectische race met winddraaiing en de baan die

werd verlegd. Als je de minste fouten maakt, heb je een goede kans op de overwinning”, aldus Bouwe Bekking,

schipper van Team Brunel. De Nederlandse boot van AkzoNobel finishte als vierde en heeft nu vier punten

bij de havenraces. De eerste etappe van de Volvo Ocean Race werd vorig weekeinde gewonnen door het Amerikaans-Deense Team Vestas 11th Hour Racing. Na de havenrace gisteren in Lissabon zetten de boten vanaf morgen koers richting Kaapstad voor een tweede lange etappe.

Del Potro loopt ATP Finals mis

PARIJS — Juan Martin del Potro mag volgende week niet meedoen aan de Nitto ATP Finals, het eindejaarstoernooi waaraan de beste acht tennisers van het afgelopen jaar deelnemen. De Argentijn verloor gisteren in de kwartfinales van het masterstoernooi van Parijs, en komt daardoor niet meer in aanmerking voor het achtste en laatste ticket.

Del Potro, die in de derde ronde de Nederlander Robin Haase had uitgeschakeld, moest gisteren in de Franse hoofdstad zijn meerdere erkennen in John Isner. De Amerikaan is een van de kanshebbers om de ATP Finals nog wel te halen. Isner won de wedstrijd tegen Del Potro in drie sets: 6-4, 6-7 (5), 6-4.



Juan Martin del Potro

Rafael Nadal, Roger Federer, Alexander Zverev, Grigor Dimitrov, Dominic Thiem, Marin Cilic en Da-

vid Goffin hebben al een ticket voor het eindejaarstoernooi op zak. Isner stuit in de halve eindstrijd in Pa-

rijs op Filip Krajinovic. De Serviër hoefde niet in actie te komen omdat Nadal zich met een blessure terugtrok.

Amazone Witte-Vrees 5e in Lyon

LYON — Dressuuramazone Madeleine Witte-Vrees is bij een wereldbekerwedstrijd in Lyon vijfde gewor-

den. Met Cennin kwam ze tot een score van 77,97. De zege was voor Isabell Werth. De Duitse, meer-

voudig olympisch kampioen, realiseerde met Emilio een totaal van 86,11. De Spaanse Beatriz Ferrer-

Salat werd tweede, voor de Zweed Patrick Kittel. Diederik van Silfhout werd met Four Seasons elfde.

GP Valkenswaard motorcross week eerder

VALKENSWAARD — De Grote Prijs van Europa op het Eurocircuit in Valkenswaard wordt volgend jaar een week eerder gehouden dan aanvankelijk gepland. De Brabantse motorcross in de MXGP en MX2 heeft op de kalender geruild met de GP van Spanje en wordt nu gehouden op 18 maart. Dat meldt de lokale organisatie.

Het verzoek kwam uit Spanje waar in hetzelfde

weekeinde van de GP in Vilafamés in de buurt een muziekfestival plaatsvindt. De organisatoren vreesden dat daardoor te weinig hotelkamers beschikbaar zouden zijn. Door de verschuiving is Valkenswaard de eerste WK-race op Europese bodem na de opening op 4 maart in Argentinië. Op 16 september is de Grote Prijs van Nederland in Assen. Dat is de voorlaatste race om het wereldkampioenschap.

PSV hoopt mijlpaal te bereiken

EINDHOVEN — PSV hoopt morgen tegen FC Twente een mijlpaal te bereiken. Als de koploper wint van de nummer 13 van de Eredivisie, is het een jaar in eigen stadion zonder puntenverlies. Met 27 punten uit tien wedstrijden beleeft de formatie van Phillip Cocu al de beste seizoenstart van deze eeuw. “Maar laten we vooral niet gaan geloven dat we heel goed zijn”, zei de trainer gisteren. “Want dan is de kans groot dat het fout gaat.”

Waar het vooral om gaat is winnen, vervolgt Cocu. “We willen de serie die we hebben ingezet doortrekken. Dat zal opnieuw alle energie van het team vragen. Gemakkelijk zal het niet



Philip Cocu

worden. Met Gertjan Verbeek speelt FC Twente voor het eerst met de nieuwe trainer. Dat kan betekenen dat ze dingen anders doen. De grootste uitdaging voor zondag is daarop voorbereid te zijn. Al moeten we natuurlijk ook vooral van onze eigen kracht uitgaan.”

Jong Ajax raakt koppositie kwijt aan NEC

AMSTERDAM — Jong Ajax heeft voor het eerst dit seizoen een thuiswedstrijd in de competitie verloren. De koploper uit de Jupiler League ging gisteren op sportpark De Toekomst hard onderuit tegen De Graafschap: 0-5. Voor Jong Ajax, dat de eerste plaats kwijtraakte aan NEC, betekende het de tweede nederlaag dit seizoen. Twee weken terug was Go Ahead Eagles in Deventer met 4-1 te sterk voor het elftal van trainer Michael Reiziger, dat vorige week de eerste periodetitel won.

De Graafschap leidde bij rust met 0-1 door een doelpunt van Youssef El Jebli. Na de pauze scoorden ook Sven Nieuwpoort, Anthony van den Hurk (strafschop), Daryl van Mieghem en invaller Tim Receveur voor de Doetinchemmers. Kaj Sierhuis van Jong Ajax kreeg in de slotfase een rode kaart.

NEC versloeg in eigen stadion SC Cambuur met 3-1 en is na twaalf speelronden koploper in de eerste divisie, met nu één punt voorsprong op Jong Ajax. De Nijmegenaren, vorig seizoen nog actief op het hoogste niveau, dankten de overwinning voor een groot deel aan Mohamed Rayhi. De aanvaller scoorde

twee keer. Het tweede doelpunt was een fraaie stift over keeper Erik Cummins. De derde treffer kwam op naam van Steeven Langil. Fortuna Sittard en Telstar hielden de achterstand op NEC tot vier punten beperkt. Fortuna won in Limburg met 4-0 van FC Oss, en Telstar zette in eigen stadion Go Ahead met 3-1 aan de kant. De Graafschap is nu vijfde, op zes punten van NEC. FC Volendam behaalde de eerste overwinning van het seizoen. Het elftal van coach Misha Salden zette Jong PSV met 1-0 aan de kant. FC Volendam blijft met zeven punten wel twintigste en laatste.

LeBron James komt tot 57 punten

WASHINGTON — Basketballer LeBron James heeft gisteren weer eens indruk gemaakt. Met maar liefst 57 punten hielp hij Cleveland Cavaliers in Washington langs de Wizards: 130-122. ‘King James’ bleef met die score slechts vier punten onder zijn record, dat hij op 3 maart 2014 tegen Charlotte liet noteren.

Het was de elfde keer in zijn loopbaan dat James tot vijftig punten of meer kwam. De 32-jarige James is nu ook de jongste speler ooit in de NBA die 29.000 punten achter zijn naam heeft staan. Hij nam die status over van Kobe Bryant. “Ook al ben ik bijna 33, ik heb

me in mijn carrière nog nooit beter gevoeld”, meldde de vedette na zijn ijzersterke optreden. “Elke worp leek raak te zijn.” Cleveland had de zege in Washington broodnodig. De vicekampioen had vier duels op rij verloren en staat op vier overwinningen tegen vijf

nederlagen. De best presterende ploeg tot nu toe in de NBA is Boston Celtics. Daar zag het na nederlagen in de eerste twee duels niet naar uit, maar met de zevende zege in negen duels verstevigde de ploeg de leidende positie in de Eastern Conference. Met dank aan Kyrie Irving (25 punten) won Boston met 101-94 van Oklahoma City Thunder. Irving maakte er na een haperend begin 22 in het tweede deel van de partij.

Wild in wereldbeker 5e op puntenkoers

PRUSZKÓW — Kirsten Wild is er bij wereldbekerwedstrijden baanwielrennen in Pruszków in Polen niet in geslaagd een medaille te behalen op de puntenkoers. De 35-jarige Nederlandse eindigde als vijfde met vijftien punten.

De zege ging naar de Belgische Lotte Kopecky met 25 punten. Ook Ganna Solovej uit Oekraïne (zilver) en Coralie Demay (brons) uit Frankrijk eindigden met respectievelijk 23 en 22 punten op het podium. Wild was twee weken gele-

den bij de Europese kampioenschappen in Berlijn als elfde geëindigd op de puntenkoers. Bij de mannen kwam de Nederlander Roy Pieters op de puntenkoers in Pruszków niet verder dan de zeventiende plaats met nul punten. De Kazach

Nikita Panasseno won met 42 punten, ruim meer dan nummer twee Christos Volikakis (27 punten) uit Griekenland. De Italiaan Liam Bertazzo eindigde met 21 punten als derde.

Op het onderdeel scratch werd de Nederlandse Nina Kessler in de finale negentiende. Mariia Averina uit Rusland won na diskwalificatie van de Britse winnares Neah Evans.

Marseille ontslaat Evra na trap aan fan

MARSEILLE — Nadat er eerst sprake was van een schorsing voor onbepaalde tijd heeft Olympique Marseille verdediger Patrice Evra ontslagen. Dat heeft voorzitter Jacques-Henri Eyraud de 36-jarige voetballer in een persoonlijk gesprek gezegd.

Het besluit volgde nadat de 81-voudig international, nog deelnemer aan het EK van 2016, donderdag tijdens de warming-up van de uitwedstrijd tegen Guimaraes in de Europa League een trap uit-

deelde aan een Franse supporter die hem had beledigd en uitgescholden. Evra kreeg nog voor het begin van de wedstrijd de rode kaart wegens zijn uithaal. Marseille kon toch met elf

man aan het duel beginnen omdat Evra reserve was. Hem wacht een zware straf van de UEFA, die zich op 10 november over de zaak buigt. Zijn club liep daarop vooruit en ontsloeg de speler. Marseille veroordeelde ook het gedrag van de fans, die Evra hadden uitgedaagd. “Maar als een professionele en ervaren speler had hij niet zo mogen reageren”, aldus de club.

